

Estonia

ISSP 2015 Estonia

Please name the **ISSP module** which the documentation refers to (e.g., “*Health and Health Care / ISSP2011*”):

Please name your **country**:

SEX - Sex of respondent

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D3. Vastaja sugu.	Respondent's gender
<i>Codes/ Categories</i>	Mees – 1	Male - 1
	Naine - 2	Female - 2
<i>Interviewer Instruction</i>	MÄRKIGE KÜSIMATA!	write without asking
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	Пол респондента.	Respondent's gender
<i>Codes/ Categories</i>	Мужчина – 1	Male - 1
	Женщина - 2	Female - 2
<i>Interviewer Instruction</i>	ОТМЕТИТЬ НЕ СПРАШИВАЯ!	write without asking
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Construction/Recoding:

Country Variable Codes (in translation)	→ SEX
	1. Male
	2. Female
	9. No answer

BIRTH – Year of birth

This question can be asked as an alternative to asking about AGE. If BIRTH is not asked directly, it must be computed by DATEYR ‘year of interview’ minus AGE ‘age of respondent’.

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D4a. Mis aastal Te olete sündinud?	Your year of birth
<i>Codes/ Categories</i>		
<i>Interviewer Instruction</i>	KIRJUTAGE AASTAARV:	Write year of birth
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D 4 а Ваш год рождения?	Your year of birth
<i>Codes/ Categories</i>		
<i>Interviewer Instruction</i>	НАПИШИТЕ ГОД РОЖДЕНИЯ	Write year of birth
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Construction/Recoding: (list lowest, highest, and ‘missing’ codes only, replace terms in [square brackets] with real numbers)

	Country Variable Codes/Construction Rules	→BIRTH
<i>Construction</i>		
<i>Codes</i>		[MIN BIRTH]
		[HIGH BIRTH]
		9999. No answer

Optional: Recoding Syntax

--

AGE - Age of respondent

This question can be asked as an alternative to asking about BIRTH. If AGE is not asked directly, it must be computed by DATEYR 'year of interview' minus BIRTH 'year of birth'.

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D4b. Kui vana Te hetkel olete?	How old are you now?
<i>Codes/ Categories</i>		
<i>Interviewer Instruction</i>	KIRJUTAGE VANUS TÄISAASTATES.	Write age in full years
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D4b. Сколько Вам сейчас полных лет?	How old are you now?
<i>Codes/ Categories</i>		
<i>Interviewer Instruction</i>	НАПИШИТЕ ВОЗРАСТ: _____ (полных) лет	Write age in full years
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Construction/Recoding: (list lowest, highest, and 'missing' codes only, replace terms in [square brackets] with real numbers)

	Country Variable Codes/Construction Rules	→AGE
<i>Construction</i>		
<i>Codes</i>		[MIN AGE]
		[HIGH AGE]
		999. No answer

Optional: Recoding Syntax

--

EDUCYRS - Education I: years of schooling

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D9. Mitu aastat Te olete erinevates koolides kokku õppinud? Palun liitke kokku kõik oma täisajaga õpinguaastad kõigil õppeastmetel.	How many years (full-time equivalent) have you been in formal education?
<i>Codes/ Categories</i>		
<i>Interviewer Instruction</i>	<p>VAJADUSEL LUGEGE: Siia hulka võivad kuuluda nii algkool, põhikool, keskkool, kutsekool kui kõrgkool. Vastava kooliastme lõpetamine ei ole oluline, arvestada tuleb ka pooleli jäänud õpingutele kulunud aega.</p> <p>INTERVJUEERIJA, KUI VASTAJA VEEL ÕPIB, SIIS LÄHEVAD ARVESSE NEED ÕPPEAASTAD, MIS ON PRAEGUSEKS LÕPETATUD. ARVESSE EI LÄHE AASTAD, MIL VASTAJA JÄI KLASSI VÕI KURSUST KORDAMA.</p> <p>KIRJUTAGE TÄPNE ARV: _____ aastat</p>	<p>If necessary, clarify: Include all primary and secondary schooling, university and other post-secondary education, and full-time vocational training.</p> <p>Interviewer, if the respondent is currently in education, count the number of years completed so far. Do not include repeated years.</p> <p>Please enter number of years or tick a box as applicable.</p>
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D9. Сколько лет в сумме Вы учились в различных образовательных учреждениях? Сложите, пожалуйста, все <u>полные учебные года</u> каждой образовательной ступени.	How many years (full-time equivalent) have you been in formal education?
<i>Codes/ Categories</i>		

<i>Interviewer Instruction</i>	<p>ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПОЯСНИТЕ: Сюда входит время обучения в начальной, основной, средней школах, профессиональном училище или университете. Получение соответствующей образовательной ступени не имеет значение, нужно учитывать также время, потраченное на неоконченное образование.</p> <p>ИНТЕРВЬЮЕР, ЕСЛИ РЕСПОНДЕНТ ЕЩЁ УЧИТСЯ, ТО УЧИТЫВАТЬ НУЖНО ТОЛЬКО УЖЕ ПОЛНЫЕ УЧЕБНЫЕ ГОДА. НЕ УЧИТЫВАТЬ ГОДА, КОТОРЫЕ УШЛИ НА ПОВТОРНОЕ ПРОХОЖДЕНИЕ КЛАССА ИЛИ КУРСА.</p> <p>НАПИШИТЕ ПОЛНОЕ КОЛИЧЕСТВО: _____ лет</p>	<p>If necessary, clarify: Include all primary and secondary schooling, university and other post-secondary education, and full-time vocational training,</p> <p><i>Interviewer, if the respondent is currently in education, count the number of years completed so far. Do not include repeated years.</i></p> <p><i>Please enter number of years or tick a box as applicable.</i></p>
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Country Variable Codes/Construction Rules	→ EDUCYRS
	0. No formal schooling, no years at school
	1. One year
	...
	98. Don't know
	99. No answer

Optional: Recoding Syntax

--

nat_DEGR - Country-specific highest completed degree of education

	National Language - EE	English Translation																																																																
<i>Question no. and text</i>	D8. Milline on Teie kõrgeim lõpetatud haridustase?	What is the highest level of education that you've attained?																																																																
<i>Codes/ Categories</i>	<table border="1"> <tr> <td>VÄH EM</td> <td>EI OMA HARIDUST</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>KUI</td> <td>Algharidus</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>PÕHI HARI DUS</td> <td>Kutseharidus ilma põhiharidusest (ei nõudnud ega saanud põhiharidust)</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>PÕHI HARI DUS</td> <td>Põhiharidus</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>KUT SE PÕHI HARI DUS E</td> <td>Kutseharidus põhihariduse baasil, kus ei saanud keskharidust</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>BAA SIL</td> <td>Kutsekeskharidus põhihariduse baasil</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Keskeriharidus (tehnikumiharidus) põhihariduse baasil</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>KES KHA RIDU S</td> <td>Üldkeskharidus</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>KUT SE KES KHA RIDU SE BAA SIL</td> <td>Kutse(kesk)haridus keskhariduse baasil</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Keskeriharidus (tehnikumiharidus) keskhariduse baasil</td> <td>9</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Kõrghariduse diplom (valdavalt enne aastat 1992)</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>KÕR GHA RIDU S</td> <td>Rakenduskõrgharidus (sh kutsekõrgharidus)</td> <td>11</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Bakalaureusekraad</td> <td>12</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Magistrikraad</td> <td>13</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Doktorikraad (s residentuuri lõpetanu varasem teadust kandidaat)</td> <td>14</td> </tr> <tr> <td></td> <td colspan="2">MUU, KIRJUTAGE: _____</td> </tr> </table>	VÄH EM	EI OMA HARIDUST	0	KUI	Algharidus	1	PÕHI HARI DUS	Kutseharidus ilma põhiharidusest (ei nõudnud ega saanud põhiharidust)	2	PÕHI HARI DUS	Põhiharidus	3	KUT SE PÕHI HARI DUS E	Kutseharidus põhihariduse baasil, kus ei saanud keskharidust	4	BAA SIL	Kutsekeskharidus põhihariduse baasil	5		Keskeriharidus (tehnikumiharidus) põhihariduse baasil	6	KES KHA RIDU S	Üldkeskharidus	7	KUT SE KES KHA RIDU SE BAA SIL	Kutse(kesk)haridus keskhariduse baasil	8		Keskeriharidus (tehnikumiharidus) keskhariduse baasil	9		Kõrghariduse diplom (valdavalt enne aastat 1992)	10	KÕR GHA RIDU S	Rakenduskõrgharidus (sh kutsekõrgharidus)	11		Bakalaureusekraad	12		Magistrikraad	13		Doktorikraad (s residentuuri lõpetanu varasem teadust kandidaat)	14		MUU, KIRJUTAGE: _____		<table border="1"> <tr> <td>NO EDUCATION - 0</td> </tr> <tr> <td>Primary education - 1</td> </tr> <tr> <td>Vocational education without basic education -2</td> </tr> <tr> <td>Basic education - 3</td> </tr> <tr> <td>Vocational education after basic education, without secondary education - 4</td> </tr> <tr> <td>Vocational education after basic education, with secondary education - 5</td> </tr> <tr> <td>Specialized secondary education after basic education - 6</td> </tr> <tr> <td>General secondary education – 7</td> </tr> <tr> <td>Vocational education after secondary education – 8</td> </tr> <tr> <td>Specialized secondary education after secondary education – 9</td> </tr> <tr> <td>Higher education diploma (all institutions of higher education before 1992) - 10</td> </tr> <tr> <td>Applied higher education – 11</td> </tr> <tr> <td>Bachelor's degree – 12</td> </tr> <tr> <td>Master's degree – 13</td> </tr> <tr> <td>PhD - 14</td> </tr> <tr> <td>Other, specify: _____</td> </tr> </table>	NO EDUCATION - 0	Primary education - 1	Vocational education without basic education -2	Basic education - 3	Vocational education after basic education, without secondary education - 4	Vocational education after basic education, with secondary education - 5	Specialized secondary education after basic education - 6	General secondary education – 7	Vocational education after secondary education – 8	Specialized secondary education after secondary education – 9	Higher education diploma (all institutions of higher education before 1992) - 10	Applied higher education – 11	Bachelor's degree – 12	Master's degree – 13	PhD - 14	Other, specify: _____
VÄH EM	EI OMA HARIDUST	0																																																																
KUI	Algharidus	1																																																																
PÕHI HARI DUS	Kutseharidus ilma põhiharidusest (ei nõudnud ega saanud põhiharidust)	2																																																																
PÕHI HARI DUS	Põhiharidus	3																																																																
KUT SE PÕHI HARI DUS E	Kutseharidus põhihariduse baasil, kus ei saanud keskharidust	4																																																																
BAA SIL	Kutsekeskharidus põhihariduse baasil	5																																																																
	Keskeriharidus (tehnikumiharidus) põhihariduse baasil	6																																																																
KES KHA RIDU S	Üldkeskharidus	7																																																																
KUT SE KES KHA RIDU SE BAA SIL	Kutse(kesk)haridus keskhariduse baasil	8																																																																
	Keskeriharidus (tehnikumiharidus) keskhariduse baasil	9																																																																
	Kõrghariduse diplom (valdavalt enne aastat 1992)	10																																																																
KÕR GHA RIDU S	Rakenduskõrgharidus (sh kutsekõrgharidus)	11																																																																
	Bakalaureusekraad	12																																																																
	Magistrikraad	13																																																																
	Doktorikraad (s residentuuri lõpetanu varasem teadust kandidaat)	14																																																																
	MUU, KIRJUTAGE: _____																																																																	
NO EDUCATION - 0																																																																		
Primary education - 1																																																																		
Vocational education without basic education -2																																																																		
Basic education - 3																																																																		
Vocational education after basic education, without secondary education - 4																																																																		
Vocational education after basic education, with secondary education - 5																																																																		
Specialized secondary education after basic education - 6																																																																		
General secondary education – 7																																																																		
Vocational education after secondary education – 8																																																																		
Specialized secondary education after secondary education – 9																																																																		
Higher education diploma (all institutions of higher education before 1992) - 10																																																																		
Applied higher education – 11																																																																		
Bachelor's degree – 12																																																																		
Master's degree – 13																																																																		
PhD - 14																																																																		
Other, specify: _____																																																																		
<i>Interviewer Instruction</i>	ULATAGE KAART D8. MÄRKIGE ÜKS VASTUS.	Show the card D8. Write one answer																																																																
<i>Note</i>																																																																		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	<i>D8. Какой у Вас наивысшей законченный уровень образования?</i>	<i>What is the highest level of education that you have attained?</i>

ISSP 2015 Estonia

Codes/ Categories				
	МЕНЬШЕ, ЧЕМ ОСНОВНО Е ОБРАЗОВА НИЕ	БЕЗ ОБРАЗОВАНИЯ		0
		Начальное	NO EDUCATION - 0	1
		Профессиональное образование без основного (не требовалось или не получил основное образование)	Primary education - 1	2
			Vocational education without basic education -2	
	ОСНОВНО Е ОБРАЗОВА НИЕ	Основное образование	Basic education - 3	3
			Vocational education after basic education, without secondary education - 4	
	ПРОФЕССИ ОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВА НИЕ НА БАЗЕ ОСНОВНО ГО	Профессиональное образование на базе основного, без получения среднего образования	Vocational education after basic education, with secondary education - 5	4
			Specialized secondary education after basic education - 6	
		Среднее профессиональное образование на базе основного	General secondary education - 7	5
			Vocational education after secondary education - 8	
		Среднее специальное образование (техникум) на базе основного	Specialized secondary education after secondary education - 9	6
			Higher education diploma (all institutions of higher education before 1992) - 10	
	СРЕДНЕЕ ОБРАЗОВА НИЕ	Общее среднее образование	Applied higher education - 11	7
			Bachelor's degree - 12	
Master's degree - 13				
ПРОФЕССИ ОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВА НИЕ НА БАЗЕ СРЕДНЕГО	Профессиональное (среднее) образование на базе среднего	PhD - 14	8	
	Среднее специальное (техникум) на базе среднего образования	Other, specify:		
ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВА НИЕ	Диплом о высшем образовании (обычно до 1992 года)		9	
	Прикладное высшее образование (в т.ч. высшее профессиональное образование)			
	Бакалавриат			
	Магистратура			
	Докторантура (в т.ч. окончание резидентуры, ранее кандидат наук)			
Documentation for ISSP background variables, ISSP 2014 onwards © GESIS				

<i>Interviewer Instruction</i>	ПОКАЖИТЕ КАРТОЧКУ D8. ОДИН ОТВЕТ.	Show the card D8. Write one answer
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→ nat_DEGR
	...
	99. No answer

Optional: Recoding Syntax

--

DEGREE – R: Education II: categories

	National Language	English Translation
<i>Question no. and text</i>		
<i>Codes/ Categories</i>		
<i>Interviewer Instruction</i>		
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

RECODED, based on q D8

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→DEGREE
	0. No formal education
	1. Primary school
	2. Lower secondary (secondary completed does not allow entry to university: obligatory school)
	3. Upper secondary (programs that allow entry to university)
	4. Post secondary, non-tertiary (other upper secondary programs toward labour market or technical formation)
	5. Lower level tertiary, first stage (also technical schools at a tertiary level)
	6. Upper level tertiary (Master, Dr.)
	9. No answer

Optional: Recoding Syntax

--

WORK – Currently, formerly, or never in paid work

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	T10 Kas Te teete hetkel tasustatud tööd?	Are you currently working for pay?
<i>Codes/ Categories</i>	Jah - 1	Yes – 1
	Ei, aga olen teinud viimase 5 aasta jooksul – 2	I am currently not in paid work but I had paid work in the past 5 years - 2
	Ei, aga olen teinud kunagi varem - 3	I am currently not in paid work but I had paid work in the past, though not in 5 years - 3
	Ei, ei ole mitte kunagi teinud tasustatud tööd -4	I have never had paid work - 4
<i>Interviewer Instruction</i>	VAJADUSEL LUGEGE: Siin mõeldakse nii iseendale tööandjaid kui palgatöötajaid, sealhulgas ka kõiki töökohta omavaid inimesi, kes on ajutiselt töölt eemal, näiteks puhkusel, haigus- või hoolduslehel või lapsehoolduspuhkusel. ULATAGE KAART T10. MÄRKIGE ÜKS VASTUS. INTERVJUEERIJAL, KUI VASTAJAL ON HETKEL TÖÖKOHT, AGA TA ON AJUTISELT TÖÖLT EEMAL, SIIS TULEB MÄRKIDA „JAH“.	As necessary, please read: By work we mean doing income-producing work, as an employee or selfemployed. If you temporarily are not working for pay because of temporary illness/parental leave/vacation/strike, etc., please refer to your normal work situation. Please show card. Write one answer. Please write „yes“, if respondent has a job but is temporarily not working
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	T10 Имеете ли Вы в настоящий момент какую-либо оплачиваемую работу?	Are you currently working for pay?
<i>Codes/ Categories</i>	Да – 1	Yes – 1
	Нет, но имел работу в течение последних 5 лет - 2	I am currently not in paid work but I had paid work in the past 5 years - 2
	Нет, но имел работу когда-то раньше - 3	I am currently not in paid work but I had paid work in the past, though not in 5 years - 3
	Нет, никогда не имел оплачиваемой работы - 4	I have never had paid work - 4
<i>Interviewer Instruction</i>	ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ УТОЧНИТЕ: У Вас собственный бизнес (Вы - работодатель) или Вы работаете по найму, или имеете работу, но временно не работаете (например, в отпуске, на больничном, в декретном отпуске или в отпуске по уходу за ребёнком).	As necessary, please read: By work we mean doing income-producing work, as an employee or selfemployed. If you temporarily are not working for pay because of temporary illness/parental leave/vacation/strike, etc., please

	<p>ПОКАЖИТЕ КАРТОЧКУ Т10. ОДИН ОТВЕТ. ИНТЕРВЬЮЕР, ЕСЛИ У РЕСПОНДЕНТА В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ЕСТЬ РАБОТА, НО ОН ВРЕМЕННО НЕ РАБОТАЕТ, НУЖНО ОТМЕТИТЬ «ДА».VAJADUSEL LUGEGE: Siin mõeldakse nii iseendale tööandjaid kui palgatöötajaid, sealhulgas ka kõiki töökohta omavaid inimesi, kes on ajutiselt töölt eemal, näiteks puhkusel, haigus- või hoolduslehel või lapsehoolduspuhkusel. ULATAGE KAART T10. MÄRKIGE ÜKS VASTUS.</p> <p>INTERVJUEERIJAL, KUI VASTAJAL ON HETKEL TÖÖKOHT, AGA TA ON AJUTISELT TÖÖLT EEMAL, SIIS TULEB MÄRKIDA „JAH“.</p>	<p>refer to your normal work situation.</p> <p>Please show card. Write one answer. Please write „yes“, if respondent has a job but is temporarily not working</p>
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→WORK
1 -	1. Currently in paid work
2 and 3 -	2. Currently not in paid work, paid work in the past
4 -	3. Never had a paid work
other	9. No answer

Optional: Recoding Syntax

--

WRKHRS – Hours worked weekly

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D10c. Kui nüüd mõelda tavapärase nädala peale, kui mitu tundi Te nädalas keskmiselt tasustatud tööd teete (tegite)? Palun arvestage kokku kõikidel töökohtadel töötatud tunnid, sealhulgas ka ületunnitöö.	How many hours, on average, do you usually work for pay in a normal week, including overtime? <i>If you work for more than one employer, or if you are both employed and self-employed, please count the total number of working hours that you do.</i>
<i>Codes/ Categories</i>		
<i>Interviewer Instruction</i>	VAJADUSEL LUGEGE: Palun öelge nii täpselt, kui Te vähegi oskate. PALUGE VASTAJAL ÖELDA KONKREETNE TUNDIDE ARV, MITTE AGA VAHEMIK. KIRJUTAGE ARV: _____ tundi nädalas	<i>If necessary, please specify: „please give as accurate number of hours as you can“. Please ask the respondent to name certain number of hours. Please write in.hours a week</i>
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D10c Если говорить об обычной неделе, то сколько часов в неделю в среднем Вы работаете (работали) на оплачиваемой работе? Пожалуйста, учитывайте все рабочие часы на всех местах работы, включая сверхурочные часы и приработки.	How many hours, on average, do you usually work for pay in a normal week, including overtime? <i>If you work for more than one employer, or if you are both employed and self-employed, please count the total number of working hours that you do.</i>
<i>Codes/ Categories</i>		
<i>Interviewer Instruction</i>	ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПОЯСНИТЕ: Пожалуйста, назовите число как можно точнее. ПОПРОСИТЕ РЕСПОНДЕНТА НАЗВАТЬ КОНКРЕТНОЕ ЧИСЛО, А НЕ ПРОМЕЖУТОК. НАПИШИТЕ КОЛИЧЕСТВО: _____ часов в неделю	<i>If necessary, please specify: „please give as accurate number of hours as you can“. Please ask the respondent to name certain number of hours. Please write in.hours a week</i>
<i>Translation Note</i>		

<i>Note</i>	
-------------	--

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Country Variable Codes/Construction Rules	→WRKHRS
	1. One hour
	...
	96. 96 hours and more
	98. Don't know
	99. No answer
	00. NAP (Code 2 or 3 in WORK)

Optional: Recoding Syntax

--

EMPREL – Employment relationship

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D12. Kas Te olete (olite viimati) palgatöötaja, iseendale tööandja või teete (tegite) tasustatud tööd oma perele kuuluvas ettevõttes?	Are/were you an employee, self-employed, or working for your own family's business?
<i>Codes/ Categories</i>	Palgatöötaja – 1	1. Employee
	Iseendale tööandja, kel ei ole palgatöötajaid - 2	2. Self-employed without employees
	Iseendale tööandja, kel on palgatöötajaid - 3	3. Self-employed with employees
	Teen/tegin tasustatud tööd oma perele kuuluvas ettevõttes - 4	4. Working for own family's business
<i>Interviewer Instruction</i>	VAJADUSEL LUGEGE: Kui Te olete (olite) nii palgatöötaja kui iseendale tööandja, siis nimetage palun see, mida Te peate (pidasite) oma põhitöökohaks. ULATAGE KAART D12. MÄRKIGE ÜKS VASTUS.	If necessary, read: If you work for more than one employer, or if you are both employed and self-employed, please refer to your main job. Show card D12, write answer
<i>Translation Note</i>	<TN: Country-specific terms such as 'wage employee' or 'wage worker' may be used here to clarify the meaning of "employee". Self-employed includes terms such as 'freelancers', 'independent professionals', and other respondents working on their own account.>	
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D12. Являетесь ли Вы (или были ранее) наёмным работником, сами являетесь (являлись) работодателем или выполняете (выполняли) оплачиваемую работу на предприятии, принадлежащем Вашей семье?	Are/were you an employee, self-employed, or working for your own family's business?
<i>Codes/ Categories</i>	Наёмный работник -1	1. Employee
	Сам себе работодатель, у которого нет наёмных работников – 2	2. Self-employed without employees
	Сам себе работодатель, у которого есть наёмные работники – 3	3. Self-employed with employees
	Работаю (работал) на оплачиваемой работе на принадлежащем своей семье предприятии - 4	4. Working for own family's business
<i>Interviewer Instruction</i>	ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПОЯСНИТЕ: Если Вы являетесь (или были) наёмным работником и сами являетесь (или были) работодателем, то назовите то, что Вы считаете (считали) своей основной работой.	If necessary, read: If you work for more than one employer, or if you are both employed and self-employed, please refer to your main job. Show card D12, write answer

	ПОКАЖИТЕ КАРТОЧКУ D12. ОДИН ОТВЕТ.
<i>Translation Note</i>	<TN: Country-specific terms such as 'wage employee' or 'wage worker' may be used here to clarify the meaning of "employee". Self-employed includes terms such as 'freelancers', 'independent professionals', and other respondents working on their own account.>
<i>Note</i>	

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Country Variable Codes/Construction Rules	→EMPREL
1	1. Employee
2	2. Self-employed without employees
3	3. Self-employed with employees
4	4. Working for own family's business
	9. No answer
	0. NAP (Code 3 in WORK)

Optional: Recoding Syntax

--

NEMPLOY - Self employed: how many employees

	National Language	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D12a Kui mitu palgatöötajat Teil on (oli)? Palun ärge iseenast siia hulka arvestage.	How many employees do/did you have, not counting yourself?
<i>Codes/ Categories</i>		
<i>Interviewer Instruction</i>	VAJADUSEL LUGEGE: Palgatöötaja on inimene, kel on regulaarne tööleping, ükskõik kas tähtajaline või tähtajatu. KIRJUTAGE ARV: _____ palgatöötajat	<i>If needed, read: „Employee is someone with regular employment contract, regardless of if it is temporary or permanent“ Please write in. employees</i>
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D12a Сколько у Вас наёмных работников (было), не считая Вас?	How many employees do/did you have, not counting yourself?
<i>Codes/ Categories</i>		
<i>Interviewer Instruction</i>	ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПОЯСНИТЕ: Наёмным работником считают человека, у которого есть регулярный трудовой договор, не имеет значения срочный или бессрочный. НАПИШИТЕ КОЛИЧЕСТВО: _____ наёмных работников	<i>If needed, read: „Employee is someone with regular employment contract, regardless of if it is temporary or permanent“ Please write in. employees</i>
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

Country Variable Codes/Construction Rules	→NEMPLOY
	1. 1 employee
	...
	9995. 9995 employees or more
	9999. No answer
	0000. NAP (Code 1, 2, 4, 0 in EMPREL)

Optional: Recoding Syntax

--

WRKSUP - Supervise other employees

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D13. Kas Te juhite (juhtisite) oma põhitöökohal teisi töötajaid?	In your main job, do/did you supervise other employees?
<i>Codes/ Categories</i>	Jah - 1	Yes - 1
	Ei - 2	No - 2
<i>Interviewer Instruction</i>	Märkige üks vastus	Only one answer
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D13. Имеете ли (имели ли) Вы подчиненных которыми Вы руководите (руководили) на своей основной работе ?	In your main job, do/did you supervise other employees?
<i>Codes/ Categories</i>	Да - 1	Yes - 1
	Нет - 2	No - 2
<i>Interviewer Instruction</i>	ОДИН ОТВЕТ.	Only one answer
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→WRKSUP
	1. Yes
	2. No
	9. No answer
	0. NAP (Code 3 in WORK)

Optional: Recoding Syntax

--

NSUP – Number of other employees supervised

	National Language	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D13a. Kui paljusid töötajaid Te juhite (juhtisite)?	How many other employees do/did you supervise?
<i>Codes/ Categories</i>		
	9998. EI OSKA ÖELDA	9998 CANNOT SAY
<i>Interviewer Instruction</i>	KIRJUTAGE ARV: _____ töötaja	Please write in. employees
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D13a. Сколько работников у Вас сейчас в подчинении (было в подчинении)?	How many other employees do/did you supervise?
<i>Codes/ Categories</i>		
	9998 - ЗАТРУДНЯЮСЬ ОТВЕТИТЬ	9998 CANNOT SAY
<i>Interviewer Instruction</i>	НАПИШИТЕ КОЛИЧЕСТВО: _____ работников	Please write in. employees
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→NSUP
	1. 1 employee
	...
	9995. 9995 employees or more
9998 "No Answer"	9999. No answer
	0000. NAP. (Code 2, 0 in WRKSUP)

Optional: Recoding Syntax

--

TYPORG1 – Type of organisation, for-profit/non-profit

	National Language EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D14c. Kas tegemist on (oli) kasumit taotleva organisatsiooniga?	Is (was) this a for-profit organisation?
<i>Codes/ Categories</i>	JAH – 1	Yes – 1
	EI – 2	No 2
	EI oska öelda - 8	Cannot say - 8
<i>Interviewer Instruction</i>	VAJADUSEL LUGEGE: Kasumit taotlev organisatsioon on see, mille peamiseks eesmärgiks on toota omanikele materiaalselt kasu. MÄRKIGE ÜKS VASTUS.	If needed, read: For-profit organisation is such that aims to produce material profit for its owners Choose ONE answer
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>	D14a starts by asking where the respondent works, therefore it is understood that the question is about workplace	

	National Language RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D14c. Речь идёт (или шла) о доходном предприятии?	Is (was) this a for-profit organisation?
<i>Codes/ Categories</i>	Да – 1	Yes – 1
	Нет - 2	No 2
	ЗАТРУДНЯЮСЬ ОТВЕТИТЬ - 8	Cannot say - 8
<i>Interviewer Instruction</i>	ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПОЯСНИТЕ: Доходным предприятием называют предприятие, чьей основной задачей является принесение материальной выгоды своим владельцам. ОДИН ОТВЕТ.	If needed, read: For-profit organisation is such that aims to produce material profit for its owners Choose ONE answer
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>	D14a starts by asking where the respondent works, therefore it is understood that the question is about respondent's main workplace	

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→TYPORG1
	1. For-profit organisation
	2. Non-profit organisation
	8. Don't know
	9. No answer
	0. NAP (Code 3 in WORK)

Optional: Recoding Syntax

--

TYPORG2 – Type of organisation, public/private

	National Language	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D14b. Kes on (oli) selle ettevõtte/asutuse omanik?	Who is/was the owner of this organisation/enterprise?
<i>Codes/ Categories</i>	Riik (Eesti Vabariik) - 1	State (Estonian Republic) 1
	Kohalik omavalitsus – 2	Local government 2
	Eesti eraõiguslik isik – 3	Estonian private person – 3
	Välismaa eraõiguslik isik – 4	Foreign private person – 4
	Eesti ja välismaa eraõiguslik isik – 5	Estonian and foreign private person – 5
	Muu, kes? KIRJUTAGE: _____ - 6	Other, who? Write:
	Ei oska öelda - 8	Cannot say - 8
<i>Interviewer Instruction</i>	ULATAGE KAART D14b. MÄRKIGE ÜKS VASTUS.	Show card 14b. Record one answer
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>	D14a starts by asking where the respondent works, therefore it is understood that the question is about respondent's main workplace	

	National Language	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D14b. Кто является (являлся) владельцем этого предприятия/учреждения?	Who is/was the owner of this organisation/enterprise?
<i>Codes/ Categories</i>	Государство (Эстонская Республика) - 1	State (Estonian Republic) 1
	Местное самоуправление - 2	Local government 2
	Частно-правовое лицо Эстонии - 3	Estonian private person – 3
	Иностранное частно-правовое лицо - 4	Foreign private person – 4
	Частно-правовое лицо Эстонии и иностранное частно-правовое лицо - 5	Estonian and foreign private person – 5
	Кто-то другой, кто? НАПИШИТЕ: _____ -6	Other, who? Write:
	ЗАТРУДНЯЮСЬ ОТВЕТИТЬ -8	Cannot say - 8
<i>Interviewer Instruction</i>	ПОКАЖИТЕ КАРТОЧКУ D14b. ОДИН ОТВЕТ?	Show card 14b. Record one answer
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>	D14a starts by asking where the respondent works, therefore it is understood that the question is about respondent's main workplace	

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→TYPORG2
1 and 2	1. Public employer
3, 4 and 5	2. Private employer
8	8. Don't know
	9. No answer
	0. NAP (Code 3 in WORK)

Optional: Recoding Syntax

recode D14B (1, 2 =1)(3, 4 5=2)(6=3)(8=8) into TYPORG2.
 if(WORK eq 3) TYPORG2 =0.

ISSP 2015 Estonia

ISCO08 - Occupation ISCO 2008

Please give the text of the source question(s) on the respondent's occupation used in your field questionnaire. If ISCO08-codes are not coded directly from the responses, but derived from a country-specific occupation coding scheme, please provide a table of correspondence between country-specific and ISCO08 codes *attached as a separate file*. Also when you derive ISCO08 from another ISCO scheme, such as ISCO88, ISCO-COM (a variant developed for the European Union (EU)), or ISCO88-CIS developed by the Statistical Committee of the Commonwealth of Independent States, please document the source code and provide a correspondence list.

Please do **not** enter **standard** ISCO08 codes here, but report any deviations. **However, please note that country-specific codes, which are not part of the ISCO coding scheme cannot be accepted!**

Occupations should be coded on the 4-digit level of ISCO08. Occupational area 0 (Armed Forces occupations) needs some special attention. Since the ISCO variable is numeric, 4-digit codes starting with zero, such as 0110 will usually appear as 110 in the data file. It is therefore suggested that the only valid 3-digit codes in the data file are those armed forces occupations 110, 210 and 310.

In some special cases information concerning the occupation may be insufficient for 4-digit coding. Instead of coding these cases as [9998] "inadequately described" use 3-digit coding. In those very special cases where 3-digit coding is applied, fill in a zero for the missing digit. Example: code 131 is coded as 1310.

	National Language	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D15. a. Mis on (oli) Teie ametinimetus põhitöökohal? KIRJUTAGE TÄPNE NIMETUS, VAJADUSEL LISAGE SELGITUSI. b. Palun kirjeldage oma tööd mõne sõnaga. Mis laadi tegevusi Te oma põhitöökohal enamiku ajast teete (tegitte) või milliseid ülesandeid täidate (täitsite)? KIRJUTAGE VASTUS SÕNA-SÕNALT ÜLES. c. Mis on (oli) selle ettevõtte või asutuse, kus Te töötate (töötasite), peamine tegevusala? Näiteks, mida see teeb, mida toodab või millist teenust pakub. KIRJUTAGE VASTUS SÕNA-SÕNALT ÜLES.	a. What is/was your occupation – i.e., what is/was the name or title of your main job? <i>Please write in and describe as clearly as possible.</i> My occupation is/was: _____ b. In your main job, what kind of activities do/did you do most of the time? Please write in and describe as clearly as possible..... c. What does/did the firm/organisation you work/worked for mainly make or do – i.e., what kind of production/function is/was performed at your workplace? Please write in and describe as clearly as possible.....
<i>Codes/ Categories deviating from ISCO08</i>	(ISCO 08)	
<i>Interviewer</i>	KIRJUTAGE VASTUS SÕNA-	Please write in as detailed as possible

<i>Instruction</i>	SÓNALT ÜLES.	
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		
<i>Use of ISCO</i>	ISCO08 (ILO)	<input type="checkbox"/>
	Please specify any other source code	_____

	National Language	English Translation
<i>Question no. and text</i>	<p>D15. а. Какая у Вас должность на основной работе (или какая у Вас была должность)? ЗАПИШИТЕ ТОЧНОЕ НАЗВАНИЕ ДОЛЖНОСТИ, ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ДОБАВЬТЕ ПОЯСНЕНИЯ. _____</p> <p>б. Пожалуйста, в нескольких словах опишите свою работу. Действия какого рода Вы обычно выполняете (выполняли) или над какими заданиями работаете (работали) на основной работе? ЗАПИШИТЕ ОТВЕТ СЛОВО В СЛОВО. _____</p> <p>в. Какой основной вид деятельности предприятия или организации, где Вы работаете (или работали)? Например, чем предприятие или организация занимается, что производит или какую услугу оказывает? ЗАПИШИТЕ ОТВЕТ СЛОВО В СЛОВО. _____</p>	<p>a. What is/was your occupation – i.e., what is/was the name or title of your main job? Please write in and describe as clearly as possible. My occupation is/was: _____</p> <p>b. In your main job, what kind of activities do/did you do most of the time? Please write in and describe as clearly as possible.</p> <p>c. What does/did the firm/organisation you work/worked for mainly make or do – i.e., what kind of production/function is/was performed at your workplace? Please write in and describe as clearly as possible.</p>
<i>Codes/ Categories deviating from ISCO08</i>	(ISCO 08)	
<i>Interviewer Instruction</i>		
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		
<i>Use of ISCO</i>	ISCO08 (ILO)	<input type="checkbox"/>
	Please specify any other source code	_____

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/ Construction Rules	→ ISCO08
	0110. (ISCO08 unit codes)
	...
	9629. (ISCO08 unit codes)
	9998. Don't know; inadequately described
	9999. No answer
	0000. NAP (Code 3 in WORK)

Optional: Recoding Syntax

--

MAINSTAT – Main status

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D17a. Millised järgnevatest kategooriatest kirjeldavad Teie praegust olukorda? Palun nimetage kõik, mis Teie kohta kehtivad. VAJADUSEL LUGEGE: Kui Te olete hetkel lapsehooldus-puhkusel, aga Teil on olemas töökoht, siis palun nimetage mõlemad variandid. D17b. Ja milline neist on Teie praegune põhitegevus?	D17a Which of the following describes your current situation? <i>If you temporarily are not working because of temporary illness/parental leave/vacation/strike etc., please refer to your normal work situation.</i> D17b And which of these is currently your main situation?
<i>Codes/ Categories</i>	Ettevõtja, sh füüsilisest isikust ettevõtja (FIE)	Entrepreneur
	Palgatöötaja	Employed
	Töötu ja otsin tööd	Unemployed and looking for a job
	Õpilane või üliõpilane	Pupil or student
	Töövõimetuspensionär	Permanently sick or disabled
	Eel- või vanaduspensionär	Retired (including early)
	Lapsehooldus- või sünnituspuhkusel	Parental leave
	Kodune (ei otsi aktiivselt tööd)	Domestic work
	Ajateenija	In compulsory military service/community service
Muu, mis? Kirjutage	Other	
<i>Interviewer Instruction</i>	D17a: ULATAGE KAART D17. MÄRKIGE VASTUSED VEERGU D17a. VÕIB OLLA MITU VASTUST. KÜSIGE, KUI NIMETAS D17a-s MITU VASTUST: D17b: KAART D17. MÄRKIGE ÜKS VASTUS VEERGU D17b.	17a Show card D17. Record all answers – more than one answer possible. IF more than one answer in 17a, 17b Show card D17. Only one answer possible
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D17a. Что из перечисленного точнее всего описывает Ваше нынешнее положение? Назовите, пожалуйста, всё, что подходит Вам. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПОЯСНИТЕ: Если Вы сейчас в отпуске по уходу за ребёнком, но у Вас есть работа, назовите, пожалуйста, оба варианта. СПРОСИТЕ, ЕСЛИ НАЗВАЛ НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ В D17a: D17b. И какое Ваше основное занятие в настоящее время?	D17a Which of the following describes your current situation? <i>If you temporarily are not working because of temporary illness/parental leave/vacation/strike etc., please refer to your normal work situation.</i> D17b And which of these is currently your main situation?

<i>Codes/ Categories</i>	1. Предприниматель, в т.ч. физическое лицо-предприниматель (FIE)	Entrepreneur
	2. Наёмный работник	Employed
	3. Безработный и ищущий работу	Unemployed and looking for a job
	4. Учащийся или студент	Pupil or student
	5. Пенсионер по нетрудоспособности	Permanently sick or disabled
	6. Пенсионер по старости или досрочная пенсия по старости	Retired (including early)
	7. В декретном отпуске или в отпуске по уходу за ребёнком	Parental leave
	8. Домохозяйка (не ищущая активно работу)	Domestic work
	9. Военнослужащий срочной службы	In compulsory military service/community service
	10. Другое, что? НАПИШИТЕ:	Other
<i>Interviewer Instruction</i>	ПОКАЖИТЕ КАРТОЧКУ D17. ОТМЕТЬТЕ ОТВЕТЫ В КОЛОНКУ D17a. МОЖЕТ БЫТЬ НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ. : КАРТОЧКА D17b. ОДИН ОТВЕТ В КОЛОНКУ D17b.	17a Show card D17. Record all answers – more than one answer possible. IF more than one answer in 17a, 17b Show card D17. Only one answer possible
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:**Construction/Recoding:**

Country Variable Codes/Construction Rules	→MAINSTAT
1, 2, 7	1. In paid work
3	2. Unemployed and looking for a job
4	3. In education
	4. Apprentice or trainee
5	5. Permanently sick or disabled
6	6. Retired
8	7. Domestic work
9	8. In compulsory military service or community service
	9. Other
	99. No answer

Optional: Recoding Syntax

recode MAINSTAT (1, 2, 7=1)(3=2)(4=3)(5=5)(6=6)(8=7)(9=8).

PARTLIV – Living in steady partnership

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D1 Kas Te olete abielus või püsisuhtes? Kui jah, siis kas Te elate koos samas leibkonnas?	Do you have a spouse or a steady partner and, if yes, do you share the same household?
<i>Codes/ Categories</i>	Jah, ma olen abielus/püsisuhtes ja me elame koos -1	Yes, I have a spouse/partner and we share the same household
	Jah, ma olen abielus/püsisuhtes, kuid me ei ela koos – 2	Yes, I have a spouse/partner but we don't share the same household
	Ei, ma ei ole abielus ega püsisuhtes - 3	No, I don't have a spouse/partner
<i>Interviewer Instruction</i>	VAJADUSEL LUGEGE 1-3 ETTE. MÄRKIGE ÜKS VASTUS.	Read 1...3 if needed. Record one answer
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D1 Состоите ли Вы в браке или постоянных отношениях? Если да, то живёте ли Вы вместе с партнёром?	Do you have a spouse or a steady partner and, if yes, do you share the same household?
<i>Codes/ Categories</i>	Да, состою в браке/постоянных отношениях и мы живём вместе -1	Yes, I have a spouse/partner and we share the same household
	Да, состою в браке/постоянных отношениях, но мы не живём вместе -2	Yes, I have a spouse/partner but we don't share the same household
	Нет, не состою в браке или постоянных отношениях - 3	No, I don't have a spouse/partner
<i>Interviewer Instruction</i>	ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ЗАЧИТАЙТЕ 1-3. ОДИН ОТВЕТ	Read 1...3 if needed. Record one answer
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→PARTLIV
1	1. Yes, have partner; live in same household
2	2. Yes, have partner; don't live in same household
3	3. No partner
	7. Refused
	9. No answer

Optional: Recoding Syntax

--

SPWORK – Spouse, partner: currently, formerly or never in paid work

	National Language EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D23. Kas Teie abikaasa/elukaaslane/partner teeb hetkel tasustatud tööd?	Is your spouse/partner currently working for pay?
<i>Codes/ Categories</i>	Jah	Yes
	Ei, aga on varem teinud	No, but they have had paid work in past
	Ei, ei ole mitte kunagi teinud tasustatud tööd	No, they have never had paid work
<i>Interviewer Instruction</i>	<p>VAJADUSEL LUGEGE: Siin mõeldakse nii iseendale töandjaid kui palgatöötajaid, sealhulgas ka kõiki töökohta omavaid inimesi, kes on ajutiselt töölt eemal, näiteks puhkusel, haigus- või hoolduslehel või lapsehoolduspuhkusel. LUGEGE 1-3 ETTE. MÄRKIGE ÜKS VASTUS.</p> <p>INTERVJUEERIJAL, KUI TAL ON HETKEL TÖÖKOHT, AGA TA ON AJUTISELT TÖÖLT EEMAL, SIIS TULEB MÄRKIDA „JAH“.</p>	<p>By work we mean doing income-producing work, as an employee, or selfemployed. If they are temporarily is not working for pay because of temporary illness/parental leave/vacation/strike, etc. please refer to their normal work situation.</p> <p>Read 1...3 and record one answer</p>
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D23. Есть ли в данный момент у Вашего супруга/спутника жизни/партнёра оплачиваемая работа?	Is your spouse/partner currently working for pay?
<i>Codes/ Categories</i>	Да – 1	Yes
	Нет, но была раньше – 2	No, but they have had paid work in past
	Нет, у супруга/спутника жизни/партнёра никогда не было оплачиваемой работы - 3	No, they have never had paid work
<i>Interviewer Instruction</i>	<p>ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ЗАЧИТАЙТЕ: Здесь имеются в виду как собственно работодатели, так и наёмные работники, в том числе люди, имеющие рабочее место, но временно не работающие, например, в отпуске, на больничном или в отпуске по уходу, в отпуске по уходу за ребёнком. ЗАЧИТАЙТЕ КАТЕГОРИИ 1-3. ОДИН ОТВЕТ.</p> <p>ИНТЕРВЬЮЕР, ЕСЛИ У НЕГО В ДАННЫЙ МОМЕНТ ЕСТЬ РАБОТА, НО ОН ВРЕМЕННО НЕ РАБОТАЕТ, НУЖНО ОТМЕТИТЬ «ДА».</p>	<p>By work we mean doing income-producing work, as an employee, or selfemployed. If they are temporarily is not working for pay because of temporary illness/parental leave/vacation/strike, etc. please refer to their normal work situation.</p> <p>Read 1...3 and record one answer</p>

<i>Translation Note</i>	
<i>Note</i>	

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→SPWORK
1	1. Currently in paid work
2	2. Currently not in paid work, paid work in the past
3	3. Never had paid work
	9. No answer
	0. NAP (Code 3 or 7 in PARTLIV)

Optional: Recoding Syntax

--

SPWRKHRS – Spouse, partner: hours worked weekly

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D24. Kui mõelda tavapärase nädala peale, kui mitu tundi Teie abikaasa/elukaaslane/partner nädalas keskmiselt tasustatud tööd teeb (tegi)? Palun arvestage kokku kõikidel töökohtadel töötatud tunnid, sealhulgas ka ületunnitöö.	How many hours, on average, does your spouse usually work for pay in a normal week, including overtime? <i>If they work for more than one employer, or if they are both employed and self-employed, please count the total number of working hours that you do.</i>
<i>Codes/ Categories</i>	98. EI OSKA ÕELDA	98 Cannot choose
<i>Interviewer Instruction</i>	VAJADUSEL LUGEGE: Palun öelge nii täpselt, kui Te vähegi oskate. PALUGE VASTAJAL ÕELDA KONKREETNE ARV, MITTE AGA VAHEMIK. KIRJUTAGE ARV: _____ tundi nädalas	<i>If necessary, please specify: „please give as accurate number of hours as you can“.</i> <i>Please ask the respondent to name certain number of hours.</i> <i>Please write in.....hours a week</i>
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D24. Если подумать об обычной неделе, то сколько часов в среднем Ваш супруг/спутник жизни/партнёр тратит на работу? Пожалуйста, учтите отработанные часы на всех работах, в том числе и сверхурочные.	How many hours, on average, does your spouse usually work for pay in a normal week, including overtime? <i>If they work for more than one employer, or if they are both employed and self-employed, please count the total number of working hours that you do.</i>
<i>Codes/ Categories</i>	98. ЗАТРУДНЯЮСЬ ОТВЕТИТЬ	98 Cannot choose
<i>Interviewer Instruction</i>	ПРИ НЕОБОДИМОСТИ ЗАЧИТАЙТЕ: Пожалуйста, скажите настолько точно, насколько это возможно. ПОПРОСИТЕ РЕСПОНДЕНТА НАЗВАТЬ КОНКРЕТНОЕ ЧИСЛО, А НЕ ПРОМЕЖУТОК. НАПИШИТЕ ЧИСЛО: _____ часов в неделю	<i>If necessary, please specify: „please give as accurate number of hours as you can“.</i> <i>Please ask the respondent to name certain number of hours.</i> <i>Please write in.....hours a week</i>
<i>Translation</i>		

<i>Note</i>	
<i>Note</i>	

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→SPWRKHRS
	1. 1 hour
	...
	96. 96 hours or more
	98. Don't know
	99. No answer
	00. NAP (Code 0, 2 or 3 in SPWORK)

Optional: Recoding Syntax

--

SPEMPREL – Spouse, partner: employment relationship

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D25. Kas Teie abikaasa/elukaaslane/partner on (oli viimati) palgatöötaja, iseendale tööandja või teeb (tegi) tasustatud tööd oma perele kuulavas ettevõttes?	Is/was your spouse an employee, self-employed, or working for their own family's business?
	Palgatöötaja – 1	1. Employee
	Iseendale tööandja, kel ei ole palgatöötajaid - 2	2. Self-employed without employees
	Iseendale tööandja, kel on palgatöötajaid - 3	3. Self-employed with employees
	Teen/tegin tasustatud tööd oma perele kuulavas ettevõttes - 4	4. Working for own family's business
<i>Codes/ Categories</i>		
<i>Interviewer Instruction</i>	VAJADUSEL LUGEGE: Kui ta on (oli) nii palgatöötaja kui iseendale tööandja, siis nimetage palun see, mis on (oli) tema põhitöökoht.	If necessary, read: If you work for more than one employer, or if you are both employed and self-employed, please refer to your main job. Show card D25, write answer IF HE/SHE WORKS FOR MORE THAN ONE EMPLOYER, OR IF HE/SHE IS BOTH EMPLOYED AND SELF-EMPLOYED, PLEASE REFER TO HIS/HER MAIN JOB.
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D25. Является ли (был ли) Ваш супруг/спутник жизни/партнёр сам работодателем, наёмным работником или работал на предприятии, принадлежащем своей семье?	Is/was your spouse an employee, self-employed, or working for their own family's business?
	Наёмный работник -1	1. Employee
	Сам себе работодатель, у которого нет наёмных работников – 2	2. Self-employed without employees
	Сам себе работодатель, у которого есть наёмные работники – 3	3. Self-employed with employees

	Работаю (работал) на оплачиваемой работе на принадлежащем своей семье предприятии - 4	4. Working for own family's business
<i>Codes/ Categories</i>		
<i>Interviewer Instruction</i>	ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ЗАЧИТАЙТЕ: Если Ваш супруг/спутник жизни/партнёр работает как наёмный работник, а также как работодатель, то назовите, пожалуйста, его основное место работы.	If necessary, read: If you work for more than one employer, or if you are both employed and self-employed, please refer to your main job. Show card D25, write answer IF HE/SHE WORKS FOR MORE THAN ONE EMPLOYER, OR IF HE/SHE IS BOTH EMPLOYED AND SELF-EMPLOYED, PLEASE REFER TO HIS/HER MAIN JOB.
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→SPEMPREL
1	1. Employee
2	2. Self-employed without employees
3	3. Self-employed with employees
4	4. Working for own family's business
	9. No answer
	0. NAP (Code 0, 3 in SPWORK)

Optional: Recoding Syntax

--

SPWRKSUP – Spouse, partner: supervise other employees

	National Language EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D26. Kas abikaasa/elukaaslane/partner juhib (juhtis) oma põhitöökohal teisi töötajaid? MÄRKIGE ÜKS VASTUS	Does/did your spouse/partner supervise other employees? <TN: Supervision is to be understood as a leadership function of monitoring and being responsible for the work of others.>
<i>Codes/ Categories</i>	Jah 1	Yes -1
	Ei – 2	No - 2
	Ei oska öelda – 8	
<i>Interviewer Instruction</i>		
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D26. Есть ли (были ли) у Вашего супруга/спутника жизни/партнёра на его основном месте работы в подчинении люди, которыми он/она руководят (руководили)?	Does/did your spouse/partner supervise other employees? <TN: Supervision is to be understood as a leadership function of monitoring and being responsible for the work of others.>
<i>Codes/ Categories</i>	Да – 1	Yes -1
	Нет – 2	No - 2
	ЗАТРУДНЯЮСЬ ОТВЕТИТЬ - 8	
<i>Interviewer Instruction</i>	ОДИН ОТВЕТ.	One answer
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→SPWRKSUP
1	1. Yes
2	2. No
	9. No answer
	0. NAP (Code 0, 3 in SPWORK)

Optional: Recoding Syntax

--

SPISCO08 – Spouse, partner: occupation ISCO 2008

Please give the text of the source question(s) on the respondent's spouse occupation used in your field questionnaire. If ISCO08-codes are not coded directly from the responses, but derived from a country-specific occupation coding scheme, please provide a table of correspondence between country-specific and ISCO08 codes *attached as a separate file*. Also when you derive ISCO08 from another ISCO scheme, such as ISCO88, ISCO-COM (a variant developed for the European Union (EU)), or ISCO88-CIS developed by the Statistical Committee of the Commonwealth of Independent States, please document the source code and provide a correspondence list.

Please do **not** enter **standard** ISCO08 codes here, but report any deviations. **However, please note that country-specific codes, which are not part of the ISCO coding scheme cannot be accepted!**

Occupations should be coded on the 4-digit level of ISCO08. Occupational area 0 (Armed Forces occupations) needs some special attention. Since the ISCO variable is numeric, 4-digit codes starting with zero, such as 0110 will usually appear as 110 in the data file. It is therefore suggested that the only valid 3-digit codes in the data file are those armed forces occupations 110, 210 and 310.

In some special cases information concerning the occupation may be insufficient for 4-digit coding. Instead of coding these cases as [9998] "inadequately described" use 3-digit coding. In those very special cases where 3-digit coding is applied, fill in a zero for the missing digit. Example: code 131 is coded as 1310.

	National Language EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D27.a. Mis on (oli) Teie abikaasa/ elukaaslase/partneri ametinimetus põhitöökohal? KIRJUTAGE TÄPNE NIMETUS, VAJADUSEL LISAGE SELGITUSI. b. Palun kirjeldage tema tööd mõne sõnaga. Mis laadi tegevusi ta oma põhitöökohal enamiku ajast teeb (tegi) või milliseid ülesandeid täidab (täitis)? KIRJUTAGE SÕNA-SÕNALT ÜLES. c. Mis on (oli) selle ettevõtte või asutuse, kus ta töötab (töötas), peamine tegevusala? Näiteks, mida see teeb, mida toodab või millist teenust pakub. KIRJUTAGE SÕNA-SÕNALT ÜLES.	a. What is/was your spouse's/partner's occupation – i.e., what is/was the name or title of his/her main job? <i>Please write in and describe as clearly as possible.</i> His/her occupation is/was: b. In his/her main job, what kind of activities does/did he/she do most of the time? <i>Please write in and describe as clearly as possible.....</i> c. What does/did the firm/organisation he/she work/worked for mainly make or do – i.e., what kind of production/function is/was performed at his/her workplace? <i>Please write in and describe as clearly as possible.</i>
<i>Codes/ Categories deviating from ISCO08</i>		
<i>Interviewer</i>		

<i>Instruction</i>		
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		
<i>Use of ISCO</i>	ISCO08 (ILO) <input type="checkbox"/>	
	Please specify any other source code	_____

	National Language RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	<p>D27. а. Какую должность занимал/занимала Ваш супруг/спутник жизни/партнера на своём основном рабочем месте? ЗАПИШИТЕ ТОЧНОЕ НАЗВАНИЕ ДОЛЖНОСТИ, ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ДОБАВЬТЕ ПОЯСНЕНИЯ. _____</p> <p>б. Пожалуйста, опишите его работу несколькими словами. Действия какого рода он обычно выполняет (выполнял) или над какими заданиями работает (работал)? ЗАПИШИТЕ ОТВЕТ СЛОВО В СЛОВО. _____</p> <p>с. Какое направление деятельности у предприятия или организации, на котором работает (работал) Ваш партнёр? Например, род деятельности, какие товары производит или услуги предлагает. ЗАПИШИТЕ ОТВЕТ СЛОВО В СЛОВО</p>	<p>a. What is/was your spouse's/partner's occupation – i.e., what is/was the name or title of his/her main job? <i>Please write in and describe as clearly as possible.</i> His/her occupation is/was:</p> <p>b. In his/her main job, what kind of activities does/did he/she do most of the time? <i>Please write in and describe as clearly as possible</i>.....</p> <p>c. What does/did the firm/organisation he/she work/worked for mainly make or do – i.e., what kind of production/function is/was performed at his/her workplace? <i>Please write in and describe as clearly as possible.</i></p>
<i>Codes/ Categories deviating from ISCO08</i>		
<i>Interviewer Instruction</i>		
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		
<i>Use of ISCO</i>	ISCO08 (ILO) <input type="checkbox"/>	
	Please specify any other source code	

--	--

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/ Construction Rules	→ SPISCO08
	0110. (ISCO08 unit codes)
	...
	9629. (ISCO08 unit codes)
	9998. Don't know; inadequately described
	9999. No answer
	0000. NAP (Code 0, 3 in SPWORK)

Optional: Recoding Syntax

--

SPMAINST – Spouse, partner: main status

	National Language	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D22a. Millised järgnevatest kategooriatest kirjeldavad Teie abikaasa/elukaaslase/partneri praegust olukorda? Palun nimetage kõik, mis Teie kohta kehtivad. Kui ta on hetkel lapsehoolduspuhkusel, aga tal on olemas töökoht, siis palun nimetage mõlemad variandid. (Kui nimetas D22as mitu vastest): D22b. Ja milline neist on tema praegune põhitegevus?	D22a Which of the following describes your spouse's/partner's current situation? <i>If they are temporarily not working because of temporary illness/parental leave/vacation/strike etc., please refer to their normal work situation.</i> (If listed more than one answer in D22a): D22b And which of these is currently their main situation?
<i>Codes/ Categories</i>	Ettevõtja, sh füüsilisest isikust ettevõtja (FIE)	Entrepreneur
	Palgatöötaja	Employed
	Töötü ja otsin tööd	Unemployed and looking for a job
	Õpilane või üliõpilane	Pupil or student
	Töövõimetuspensionär	Permanently sick or disabled
	Eel- või vanaduspensionär	Retired (including early)
	Lapsehooldus- või sünnituspuhkusel	Parental leave
	Kodune (ei otsi aktiivselt tööd)	Domestic work
	Ajateenija	In compulsory military service/community service
Muu, mis? Kirjutage	Other	
<i>Interviewer Instruction</i>		
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D22a. D22a. Что из перечисленного ниже лучше всего описывает нынешнее положение Вашего супруга/спутника жизни/партнёра? Назовите, пожалуйста, всё, что подходит для него. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПОЯСНИТЕ: Если он сейчас в отпуске по уходу за ребёнком, но у него есть работа, назовите, пожалуйста, оба варианта. (покажите карточку D22.отметьте ответы в колонке D22a. может быть несколько ответов; спросите, если назвал несколько ответов в D22a): D22b. И какое его/её основное занятие в настоящее время?	D22a Which of the following describes your spouse's/partner's current situation? <i>If they are temporarily not working because of temporary illness/parental leave/vacation/strike etc., please refer to their normal work situation.</i> (If listed more than one answer in D22a): D22b And which of these is currently their main situation?
<i>Codes/ Categories</i>	Предприниматель, в т.ч. физическое лицо-предприниматель (FIE)	Entrepreneur

	Наёмный работник	Employed
	Безработный и ищу работу	Unemployed and looking for a job
	Учащийся или студент	Pupil or student
	Пенсионер по нетрудоспособности	Permanently sick or disabled
	Пенсионер по старости или досрочная пенсия по старости	Retired (including early)
	В декретном отпуске или в отпуске по уходу за ребёнком	Parental leave
	Домохозяйка (не ищу активно работу)	Domestic work
	Военнослужащий срочной службы	In compulsory military service/community service
	Другое, что? НАПИШИТЕ:	Other
<i>Interviewer Instruction</i>	КАРТОЧКА D22. ОДИН ОТВЕТ В КОЛОНКЕ D22b	Show card D22. Only one answer in column D22b.
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→SPMAINST
1, 2, 7	1. In paid work
3	2. Unemployed and looking for a job
4	3. In education
	4. Apprentice or trainee
5	5. Permanently sick or disabled
6	6. Retired
8	7. Domestic work
9	8. In compulsory military service or community service
	9. Other
	99. No answer
	00. NAP (Code 3 or 7 in PARTLIV)

Optional: Recoding Syntax

--

UNION – Trade union membership

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D36. Kas Te kuulute või olete kunagi kuulunud ametiühingusse või mõnda sarnasesse organisatsiooni?	Are you or have you ever been a member of a trade union or similar organisation?
<i>Codes/ Categories</i>	Jah, kuulun praegu -1	Yes, currently
	Jah, varem kuulusin, aga praegu mitte - 2	Yes, previously but not currently
	Ei, ei ole kunagi kuulunud - 3	No, never
<i>Interviewer Instructions</i>	Vajadusel lugege: Siin mõeldakse töötajate organisatsioone, mille eesmärgiks on edendada oma liikmete majanduslikke ja sotsiaalseid huve, eriti seoses töötasude, tööaegade ja töötingimustega..LUGEGE 1-3 ETTE. MÄRKIGE ÜKS VASTUS	If needed, read: here we mean worker's organisations that aim at promote the economic and social interests of their members, especially in relation to pay, working time and work conditions. Read the options 1-3; only one answer.
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D36. Вы состоите или когда-либо состояли в профсоюзе или в подобной организации?	Are you or have you ever been a member of a trade union or similar organisation?
<i>Codes/ Categories</i>	Да, состою сейчас – 1	Yes, currently
	Да, раньше состоял, теперь нет – 2	Yes, previously but not currently
	Нет, никогда не состоял - 3	No, never
<i>Interviewer Instructions</i>	ПРИ НЕОБХОДИМСТИ ПОЯСНИТЕ:Здесь мы имеем в виду организацию работников, чьей задачей является защита экономических и социальных интересов своих членов, особенно в сфере оплаты труда, рабочего времени и условий труда. ЗАЧИТАЙТЕ 1-3. ОДИН ОТВЕТ	If needed, read: here we mean worker's organisations that aim at promote the economic and social interests of their members, especially in relation to pay, working time and work conditions. Read the options 1-3; only one answer.
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:**Construction/Recoding:**

Country Variable Codes/Construction Rules	→UNION
1	1. Yes, currently
2	2. Yes, previously but not currently
3	3. No, never
	7. Refused

	9. No answer
<i>Optional: Recoding Syntax</i>	

ISSP 2015 Estonia

nat_RELIG – Country-specific religious affiliation

	National Language EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D34. Millist järgnevatest uskudest peate endale kõige lähedasemaks?.	What of the following religions do you consider closest to you?
<i>Codes/ Categories</i>	Mitte ühtki usku – 1	No religion
	Luterlus 2	Protestant
	Vene õigeusk (sh vanausulised) 3	Russian Orthodox (and Old Believers)
	Kreeka õigeusk 4	Greek Orthodox
	Katoliiklus 5	Catholic
	Baptism, metodism või mõni muu väiksem kristlik usulahk 6	Baptism, Methodism or other smaller Christian religions
	Eesti maausk 7	Estonian paganism
	Uus vaimsus (<i>new age</i>) 8	New Age
	Islam 9	Islamic
	Judaism 10	Jewish
	Budism 11	Buddhist
	Hinduism 12	Hindu
	Muu idamaine konfessioon 13	Other East faith
	Mõni muu usk, milline? KIRJUTAGE: _____ 14	Other religion – what? _____
EI OSKA ÕELDA 98	Cannot say	
<i>Interviewer Instruction</i>	ULATAGE KAART D34. MÄRKIGE ÜKS VASTUS	Show card D34. One answer.
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D34. D34. Какое из следующих вероисповеданий наиболее близко для Вас?	What of the following religions do you consider closest to you?
<i>Codes/ Categories</i>	Ни одна из религий/ вероисповеданий – 1	No religion
	Лютеранство -2	Protestant
	Русское православие (в т.ч. староверы) – 3	Russian Orthodox (and Old Believers)
	Греческое православие – 4	Greek Orthodox
	Католицизм -5	Catholic
	Бaptизм, методизм и другие небольшие христианские религиозные течения – 6	Baptism, Methodism or other smaller Christian religions
	Эстонское язычество -7	Estonian paganism
	Нью Эйдж (<i>New Age</i>) -8	New Age
	Ислам – 9	Islamic
	Иудаизм – 10	Jewish
	Буддизм – 11	Buddhist
	Индуизм – 12	Hindu
	Другая восточная конфессия – 13	Other East faith

RELIGGRP- Groups of religious affiliations

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D34. Millist järgnevatest uskudest peate endale kõige lähedasemaks?.	What of the following religions do you consider closest to you?
<i>Codes/ Categories</i>	Mitte ühtki usku – 1	No religion
	Luterlus 2	Protestant
	Vene õigeusk (sh vanausulised) 3	Russian Orthodox (and Old Believers)
	Kreeka õigeusk 4	Greek Orthodox
	Katoliiklus 5	Catholic
	Baptism, metodism või mõni muu väiksem kristlik usulahk 6	Baptism, Methodism or other smaller Christian religions
	Eesti maausk 7	Estonian paganism
	Uus vaimsus (<i>new age</i>) 8	New Age
	Islam 9	Islamic
	Judaism 10	Jewish
	Budism 11	Buddhist
	Hinduism 12	Hindu
	Muu idamaine konfessioon 13	Other Asian religions
	Mõni muu usk, milline? KIRJUTAGE: _____ 14	Other religioon – what? _____
	EI OSKA ÕELDA 15	Cannot say
<i>Interviewer Instruction</i>	ULATAGE KAART D34. MÄRKIGE ÜKS VASTUS	Show card D34. One answer.
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D34. Millist järgnevatest uskudest peate endale kõige lähedasemaks?.	What of the following religions do you consider closest to you?
<i>Codes/ Categories</i>	Mitte ühtki usku – 1	No religion
	Luterlus 2	Protestant
	Vene õigeusk (sh vanausulised) 3	Russian Orthodox (and Old Believers)
	Kreeka õigeusk 4	Greek Orthodox
	Katoliiklus 5	Catholic
	Baptism, metodism või mõni muu väiksem kristlik usulahk 6	Baptism, Methodism or other smaller Christian religions
	Eesti maausk 7	Estonian paganism
	Uus vaimsus (<i>new age</i>) 8	New Age
	Islam 9	Islamic
	Judaism 10	Jewish
	Budism 11	Buddhist
	Hinduism 12	Hindu
	Muu idamaine konfessioon 13	Other Asian religions
	Mõni muu usk, milline? KIRJUTAGE: _____ 14	Other religioon – what? _____

	<i>EI OSKA ÕELDA 15</i>	Cannot say
<i>Interviewer Instruction</i>	ULATAGE KAART D34. MÄRKIGE ÜKS VASTUS	Show card D34. One answer.
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→ RELIGGRP
1	0 No religion
5	1 Catholic
2	2 Protestant
3, 4	3 Orthodox
6	4 Other Christian
10	5 Jewish
9	6 Islamic
11	7 Buddhist
12	8 Hindu
13	9 Other Asian religions
7, 8, 14	10 Other religions
	97 Refused
	98 Information insufficient
	99 No answer

Optional: Recoding Syntax

--

ATTEND – Attendance of religious services

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D35. Kui jätta arvestamata sellised erakordsed sündmused nagu pulmad, ristised, matused jne, siis kui sageli Te osalete jumalateenistustel?	Apart from such special occasions as weddings, funerals, etc., how often do you attend religious services?
<i>Codes/ Categories</i>	Mitu korda nädalas või sagedamini	1. Several times a week or more often
	Kord nädalas	2. Once a week
	2-3 korda kuus	3. 2 or 3 times a month
	Kord kuus	4. Once a month
	Mitu korda aastas	5. Several times a year
	Kord aastas	6. Once a year
	Harvemini kui kord aastas	7. Less frequently than once a year
	Mitte kunagi	8. Never
	EI OSKA ÕELDA	98. Don't know
<i>Interviewer Instruction</i>	ULATAGE KAART D35. MÄRKIGE ÜKS VASTUS.	Show card D35. One answer only
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D35. Как часто Вы посещаете богослужения, если не считать такие исключительные события, как свадьбы, крестины, похороны и т.д.?	Apart from such special occasions as weddings, funerals, etc., how often do you attend religious services?
<i>Codes/ Categories</i>	Несколько раз в неделю или чаще – 1	1. Several times a week or more often
	Раз в неделю – 2	2. Once a week
	2-3 раза в месяц – 3	3. 2 or 3 times a month
	Раз в месяц – 4	4. Once a month
	Несколько раз в год – 5	5. Several times a year
	Раз в год – 6	6. Once a year
	Реже, чем раз в год – 7	7. Less frequently than once a year
	Никогда – 8	8. Never
	ЗАТРУДНЯЮСЬ ОТВЕТИТЬ - 98	98. Don't know
<i>Interviewer Instruction</i>	ПОКАЖИТЕ КАРТОЧКУ D35. ОДИН ОТВЕТ.	Show the card D35. One answer only
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→ ATTEND
1	1. Several times a week or more often
2	2. Once a week
3	3. 2 or 3 times a month
4	4. Once a month
5	5. Several times a year
6	6. Once a year
7	7. Less frequently than once a year
8	8. Never
	97. Refused
98	98. Don't know
	99. No answer

Optional: Recoding Syntax

--

TOPBOT - Top-Bottom self-placement

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D31. Kui kujutada meie ühiskonda redelina, siis mõned ühiskonnagrupid paigutuvad tippu või tipu lähedale, mõned grupid aga jäävad alumistele redeliastmetele. Palun hinnake siinsel skaalal 1 kuni 10, kuhu Te ennast paigutaksite.	Imagining our society as a ladder, there are groups which tend to be towards the top and groups which tend to be towards the bottom. Where would you put yourself on this scale of 1 to 10 below?
<i>Codes/ Categories</i>	Ülemine 10	Top 10
	9	9
	8	8
	7	7
	6	6
	5	5
	4	4
	3	3
	2	2
	Alumine 1	Bottom 1
	Ei oska öelda - 98	Don't know - 98
<i>Interviewer Instruction</i>	ULATAGE KAART D31. MÄRKIGE ÜKS VASTUS.	SHOW CARD D31. ONE ANSWER
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D31. Если представить наше общество в виде лестницы, то какие-то группы общества располагаются наверху или близко к верхушке, а какие-то группы располагаются на нижних ступеньках лестницы. Пожалуйста, оцените по приведённой шкале от 1 до 10, куда бы Вы себя поместили.	Imagining our society as a ladder, there are groups which tend to be towards the top and groups which tend to be towards the bottom. Where would you put yourself on this scale of 1 to 10 below?
<i>Codes/ Categories</i>	Верхняя ступенька 10	Top 10
	9	9
	8	8
	7	7
	6	6
	5	5
	4	4
	3	3
	2	2

	Нижняя ступенька 1	Bottom 1
	Затрудняюсь ответить - 98	Don't know - 98
<i>Interviewer Instruction</i>	ПОКАЖИТЕ КАРТОЧКУ D31. ОДИН ОТВЕТ	SHOW CARD D31. ONE ANSWER
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→ TOPBOT
	1. Lowest, Bottom
	2.
	3.
	4.
	5.
	6.
	7.
	8.
	9.
	10. Highest, Top
	98. Don't know
	99. No answer

Optional: Recoding Syntax

--

VOTE_LE - Did respondent vote in last general election?

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D38. Mõned inimesed ei hääleta teatud põhjustel valimistel. Kas Teie hääletasite 2015. aasta märtsis toimunud Riigikogu valimistel?	Some people don't vote nowadays for one reason or another. Did you vote in the last national election in Riigikogu in March 2015?
<i>Codes/ Categories</i>	Jah – 1	Yes
	Ei – 2	No
	Ei olnud Riigikogu valimistel hääleõigust - 0	I was not eligible to vote in the last election
<i>Interviewer Instruction</i>	MÄRKIGE ÜKS VASTUS	One answer only
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Formatiert: Links, Abstand Nach: 0 Pt.

Formatiert: Links, Abstand Nach: 0 Pt.

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D38. Некоторые люди по определенным причинам не участвуют в голосовании. Принимали ли Вы участие в голосовании на выборах в Рийгикогу в марте 2015 года?.	Some people don't vote nowadays for one reason or another. Did you vote in the last national election in Riigikogu in March 2015?
<i>Codes/ Categories</i>	Да – 1	Yes
	Нет – 2	No
	Не имел права голоса на выборах в Рийгикогу - 0	I was not eligible to vote in the last election
<i>Interviewer Instruction</i>	ОДИН ОТВЕТ	One answer only
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Formatiert: Links, Abstand Nach: 0 Pt.

Formatiert: Links, Abstand Nach: 0 Pt.

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→ VOTE_LE
	0. Not eligible to vote at last election
	1. Yes
	2. No
	7. Refused
	9. No answer

Optional: Recoding Syntax

--

nat_PRTY - Country specific party voted for in last general election

	National Language	English Translation
Question no. and text	D39. Millise erakonna poolt Te hääletasite?.	[Thinking back to the last general election in March 2015.] Which party did you vote for?
Codes/ Categories	Erakond Eestimaa Rohelised 1	Erakond Eestimaa Rohelised 1
	Erakond Isamaa ja Res Publica Liit 2	Erakond Isamaa ja Res Publica Liit 2
	Sotsiaaldemokraatlik Erakond 3	Sotsiaaldemokraatlik Erakond 3
	Eesti Reformierakond 4	Eesti Reformierakond 4
	Eesti Keskerakond 5	Eesti Keskerakond 5
	Eesti Konservatiivne Rahvaerakond 6	Eesti Konservatiivne Rahvaerakond 6
	Eesti Vabaerakond 7	Eesti Vabaerakond 7
	Eesti Iseseisvuspartei 8	Eesti Iseseisvuspartei 8
	Eestimaa Ühendatud Vasakpartei 9	Eestimaa Ühendatud Vasakpartei 9
	Rahva Ühtsuse Erakond 10	Rahva Ühtsuse Erakond 10
	Üksikkandidaat 11	Üksikkandidaat 11
	<i>Rikkus sedeli/ jättis sedeli tühjaks - 96</i>	Spoiled the ballot paper/ left it empty - 96
<i>Ei oska öelda, ei mäleta - 98</i>	Don't know, doesn't remember - 98	
Interviewer Instruction	Ulatage kaart D39. Märkige üks vastus	Show card D39. Only one answer.
Translation Note		
Note		

	National Language	English Translation
Question no. and text	D39. За какую партию Вы проголосовали?	[Thinking back to the last general election in March 2015.] Which party did you vote for?
Codes/ Categories	Партия зелёных Эстонии – 1	Erakond Eestimaa Rohelised 1
	Союз Отечества и Res Publica 2	Erakond Isamaa ja Res Publica Liit 2
	Социал-демократическая партия - 3	Sotsiaaldemokraatlik Erakond 3
	Партия Реформ Эстонии 4	Eesti Reformierakond 4
	Центристская партия Эстонии 5	Eesti Keskerakond 5
	Консервативная народная партия Эстонии 6	Eesti Konservatiivne Rahvaerakond 6
	Эстонская свободная демократическая партия 7	Eesti Vabaerakond 7
	Эстонская партия независимости 8	Eesti Iseseisvuspartei 8
	Объединенная левая партия Эстонии 9	Eestimaa Ühendatud Vasakpartei 9

	Партия народного единства 10	Rahva Ühtsuse Erakond 10
	Независимый кандидат 11	Üksikkandidaat 11
	Испортит бюллетень/ не заполнил бюллетень 96	Spoiled the ballot paper/ left it empty - 96
	Затрудняюсь ответить, не помню 98	Don't know, doesn't remember – 98
<i>Interviewer Instruction</i>	Покажите карточку d39. Один ответ.?	Show card D39. Only one answer.
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→ nat_PRTY
	96. Invalid ballot
	97. Refused
	99. No answer
NAP (Code 0, 2, 7 in VOTE_LE)	0. NAP (0, 2, 7 in VOTE_LE)

Optional: Recoding Syntax

--

PARTY_LR - Party voted for in last general election: left-right scale

	National Language EE+RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D39. Millise erakonna poolt Te hääletasite? D 39. За какую партию Вы проголосовали?	[Thinking back to the last general election in March 2015.] Which party did you vote for?
<i>Codes/ Categories</i>		
<i>Interviewer Instructions</i>		
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→ PARTY_LR
	1. Far left (communist, etc.)
	2. Left / centre left
	3. Centre / liberal
	4. Right / conservative
	5. Far right (fascist, etc.)
	6. Other
	7. No party affiliation
	96. Invalid ballot
	97. Refused
	98. Insufficient information to code into scheme
	99. No answer
	0. NAP (0, 2, 7 in VOTE_LE)

Optional: Recoding Syntax

Recode EE_PRTY
(9=1)(1,3,5=2)(4=3)(2,7,10=4)(6,8=5)(11=7)(95=95)(96=96)(97=97)(98=98)(99=99) into
PARTY_LR.

if(VOTE_LE eq 0 or VOTE_LE eq 2 or VOTE_LE eq 7) PARTY_LR=0.

nat_ETHN1 – Country-specific: ethnic group 1

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D5a. Mis rahvuse esindajaks Te end eelkõige peate?.	D5a Please indicate which of the following ethnic groups you consider yourself to belong to.most
<i>Codes/ Categories</i>	Eestlane	Estonians
	Venelane	Russians
	Ukrainlane	Ukrainians
	Valgevenelane	Byelorussians
	Muu rahvus, milline? Kirjutage ____	Other, write: _____
<i>Interviewer Instruction</i>	MÄRKIGE ÜKS VASTUS.	Please select one group only
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D5a. Представителем какой национальности Вы прежде всего себя считаете?	D5a Please indicate which of the following ethnic groups you consider yourself to belong to.most
<i>Codes/ Categories</i>	Эстонец	Estonians
	Русский	Russians
	Украинец	Ukrainians
	Белорус	Byelorussians
	Другая национальность, какая? НАПИШИТЕ	Other, write: _____
<i>Interviewer Instruction</i>	ПОКАЖИТЕ КАРТОЧКУ D5. ОДИН ОТВЕТ В КОЛОНКЕ D5a	Please select one group only
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→ ETHN1
	0 "NAP, other countries"
	1 "Estonian"
	2 "Russian"
	3 "Ukrainian"
	4 "Belarusian"
	5 "Other ethnic group"
	97. Refused
	98. Don't know
	99. No answer

Optional: Recoding Syntax

--

nat_ETHN2 – Country-specific: ethnic group 2

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D5b. Kas on veel mõni rahvus, mille esindajaks Te end peate? Kui jah, siis milline?	D5b Is there any other group that you consider yourself to belong to?
<i>Codes/ Categories</i>	Eestlane	Estonians
	Venelane	Russians
	Ukrainlane	Ukrainians
	Valgevenelane	Byelorussians
	Muu rahvus, milline? Kirjutage _____	Other, write: _____
	Ei, mitte ühtegi	No, none other
<i>Interviewer Instruction</i>	MÄRKIGE ÜKS VASTUS.	Please select one group only
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D5b. Возможно, есть ещё национальность, представителем которой Вы себя считаете? Если да, то какой?.	D5b Is there any other group that you consider yourself to belong to?
<i>Codes/ Categories</i>	Эстонец	Estonians
	Русский	Russians
	Украинец	Ukrainians
	Белорус	Byelorussians
	Другая национальность, какая? НЕТ, НИ ОДНОЙ	Other, write: _____ No, none other
	<i>Interviewer Instruction</i>	ПОКАЖИТЕ КАРТОЧКУ D5. ОДИН ОТВЕТ В КОЛОНКЕ D5b
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→ ETHN2
	0 "NAP, other countries"
	1 "Estonian"
	2 "Russian"
	3 "Ukrainian"
	4 "Belarusian"
	5 "Other ethnic group"
	97. Refused
	98. Don't know
	99. No answer

Optional: Recoding Syntax

--

HOMPOP - How many persons in household

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D29a. Mitu inimest elab Teie tavapärasel leibkonnas, Teie ise kaasaarvatud?	Including yourself, how many people – including children – usually live in your household?
<i>Codes/ Categories</i>	Kirjutage koguarv: _____ inimest	Write in the number
<i>Interviewer Instruction</i>	VAJADUSEL LUGEGE: Leibkonna moodustavad inimesed, kes tavapäraselt elavad koos samal eluasemel ja jagavad ühiseid toiduvarusid. Leibkonda kuuluvad ka need ajutiselt eemal olevad liikmed, kelle puhul on eeldus, et nad tulevad tagasi ja sellest eluasemest saab jälle nende tavapärane elukoht.	Read if needed: A household member is someone whose usual place of residence is the place where the household is located and is usually included in the common arrangement of the household for preparation and consumption of food. Thus the following persons are included in the household count who are temporarily away but expect to come back and maintain the place where the household is located as usual place of residence.
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D29a. Сколько человек обычно проживает в Вашем домохозяйстве, включая Вас?	Including yourself, how many people – including children – usually live in your household?
<i>Codes/ Categories</i>	напишите общее количество:	Write in the number
<i>Interviewer Instruction</i>	ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПОЯСНИТЕ: Домохозяйство образуют люди, которые обычно проживают по одному адресу и разделяют расходы на питание. К одному домохозяйству относятся также временно отсутствующие члены домохозяйства, при условии, что они вернутся и будут проживать по этому адресу.	Clarify if needed: A household member is someone whose usual place of residence is the place where the household is located and is usually included in the common arrangement of the household for preparation and consumption of food. Thus the following persons are included in the household count who are temporarily away but expect to come back and maintain the place where the household is located as usual place of residence.
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ HOMPOP
	00. Not a private household
	01. One person (only respondent)
	...
	99. No answer

Optional: Recoding Syntax

--

ISSP 2015 Estonia

HHCHILDR - How many children in household

	National Language EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D29b Kui palju Teie leibkonnas on ...?	D29b: How many children live in your household?
<i>Codes/ Categories</i>	A. Täiskasvanuid (18-aastaseid või vanemaid)	Adults of 18 years and older
	B. 7-17-aastaseid lapsi	Children between 7 -17 years of age
	C. 3-6-aastaseid lapsi	Children between 3-6 years of age
	D. 1-2-aastaseid lapsi	Children between 1-2 years of age
	E. Alla 1-aastaseid lapsi	Children up to the age of 1 years
<i>Interviewer Instruction</i>	Kirjutage igasse ritta üks arv. Kui ei ole ühtki selles vanusegrupis inimest, siis märkige „0“. Palun kontrollige, et ridades A-E olevad arvud annaksid kokku leibkonnaliikmete koguarvu.	Please write a number in each line. If there is no-one of this age, write “0”. Please check that the numbers in A-E total the number in the answer to D29a
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D29b Сколько в Вашем домохозяйстве...?	D29b: How many children live in your household?
<i>Codes/ Categories</i>	A. Взрослых (18-летние и старше)	Adults of 18 years and older
	B. Детей в возрасте 7-17-лет	Children between 7 -17 years of age
	C. Детей в возрасте 3-6-лет	Children between 3-6 years of age
	D. Детей в возрасте 1-2-лет	Children between 1-2 years of age
	E. Детей до 1 года	Children up to the age of 1 years
<i>Interviewer Instruction</i>	Напишите в каждой строке одно число. Если в данной возрастной группе нет никого, напишите «0». Пожалуйста, проверьте, чтобы сумма чисел всех строк а-е вместе составляли общее число членов домохозяйства.	Please write a number in each line. If there is no-one of this age, write “0”. Please check that the numbers in A-E total the number in the answer to D29a
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding: (list lowest, highest, and ‘missing’ codes only, replace terms in [square brackets] with real numbers.)

Country Variable Codes/Construction Rules	→ HHCHILDR
	00. No children
	01. One child
	...
	96. NAP (Code 0 in HOMPOP)
	99. No answer

Optional: Recoding Syntax

```
compute HHCHILDR =D29BB.  
if(HOMPOP eq 0) HHCHILDR=96.
```

ISSP 2015 Estonia

HHTODD - How many toddlers in household

	National Language EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D29b Kui palju Teie leibkonnas on ...?	D29b: How many children live in your household?
<i>Codes/ Categories</i>	A. Täiskasvanuid (18-aastaseid või vanemaid)	Adults of 18 years and older
	B. 7-17-aastaseid lapsi	Children between 7 -17 years of age
	C. 3-6-aastaseid lapsi	Children between 3-6 years of age
	D. 1-2-aastaseid lapsi	Children between 1-2 years of age
	E. Alla 1-aastaseid lapsi	Children up to the age of 1 years
<i>Interviewer Instruction</i>	Kirjutage igasse ritta üks arv. Kui ei ole ühtki selles vanusegrupis inimest, siis märkige „0“. Palun kontrollige, et ridades A-E olevald arvud annaksid kokku leibkonnaliikmete koguarvu.	Please write a number in each line. If there is no-one of this age, write “0”. Please check that the numbers in A-E total the number in the answer to D29a
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D29b Сколько в Вашем домохозяйстве...?	D29b: How many children live in your household?
<i>Codes/ Categories</i>	A. Взрослых (18-летние и старше)	Adults of 18 years and older
	B. Детей в возрасте 7-17-лет	Children between 7 -17 years of age
	C. Детей в возрасте 3-6-лет	Children between 3-6 years of age
	D. Детей в возрасте 1-2-лет	Children between 1-2 years of age
	E. Детей до 1 года	Children up to the age of 1 years
<i>Interviewer Instruction</i>	Напишите в каждой строке одно число. Если в данной возрастной группе нет никого, напишите «0». Пожалуйста, проверьте, чтобы сумма чисел всех строк а-е вместе составляли общее число членов домохозяйства.	Please write a number in each line. If there is no-one of this age, write “0”. Please check that the numbers in A-E total the number in the answer to D29a
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding: (list lowest, highest, and ‘missing’ codes only, replace terms in [square brackets] with real numbers.)

Country Variable Codes/Construction Rules	→ HHTODD
	00. No toddlers
	01. One toddler
	...

	96. NAP (Code 0 in HOMPOP)
	99: No answer

Optional: Recoding Syntax

```
compute HHTODD=D29BC + D29BD+ D29BE.  
if(HOMPOP eq 0) HHTODD=96.
```

ISSP 2015 Estonia

nat_RINC – Country-specific: personal income

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D32. Kui suur on Teie isiklik keskmine netosissetulek kuus? Palun liitke kokku oma ametlikud ja mitteametlikud palgad, pensionid, stipendiumid, elatusrahad, toetused, renditulu ja kõik muud sissetulekud pärast maksude maha arvamist, st öelge rahasumma, mille Te saate igakuiselt kätte.	What is your personal net income? Please consider your average monthly income (after taxes and all other deductions) from all sources formal and informal (e.g. work income, interest or dividends, property income, rent, pensions, welfare support, money personally provided by somebody, etc.), and tell us the monthly actual income.
<i>Codes/ Categories</i>	Isiklik netosissetulek kuus: _____	Personal monthly net income: _____
	<i>Ei ole isiklikku sissetulekut - 0</i>	No personal income - 0
	<i>Keeldus avaldamast – 7</i>	Refused – 7
	<i>Ei oska öelda - 8</i>	Do not know – 8
<i>Interviewer Instruction</i>	Kui vastajal on raskusi vastamisega, lugege: Me ei eelda, et Te peate ütleva täpse summa, meile piisab ligikaudsest hinnangust. Märkige vastus eurodes.	If the respondent struggles: please give your best estimate. Please report in EUR
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>	Please enter name of the currency: EUR	

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D32. Каков Ваш личный средний нетто-доход в месяц? Пожалуйста, сложите все свои официальные и неофициальные зарплаты, пенсии, стипендии, социальные выплаты, пособия, доходы от аренды и все другие доходы после вычета налогов, т.е. назовите деньги, которые Вы получаете на руки.	What is your personal net income? Please consider your average monthly income (after taxes and all other deductions) from all sources formal and informal (e.g. work income, interest or dividends, property income, rent, pensions, welfare support, money personally provided by somebody, etc.), and tell us the monthly actual income.
<i>Codes/ Categories</i>	личный нетто-доход в месяц:	Personal monthly net income: _____
	<i>нет личного дохода</i>	No personal income - 0
	<i>отказ от ответа</i>	Refused – 7
	<i>затрудняется ответить</i>	Do not know – 8
<i>Interviewer Instruction</i>	Если респондент затрудняется ответить, поясните: Мы не предполагаем, что Вы назовёте точную сумму, нам достаточно приблизительной оценки. Напишите ответ в евро.	If the respondent struggles: „please give your best estimate.“ Please report in EUR
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>	Please enter name of the currency: EUR	

Filter Variable(s) and Conditions:

If respondent chooses 7 or 8 in D32, please ask D32a to indicate what income bracket the respondent's personal net monthly income would fall.

D32a. Palun öelge, millisesse järgnevasse vahemikku Teie isiklik keskmine netosissetulek kuulub:

Kuni 200 €kuus	
201 - 300 €kuus	
301 - 400 €kuus	
401 - 500 €kuus	
501 - 600 €kuus	
601 - 700 €kuus	
701 - 800 €kuus	
801 - 900 €kuus	
901 - 1000 €kuus	
1001 - 1200 €kuus	
1201 - 1400 €kuus	
1401 - 1600 €kuus	
1601 - 1800 €kuus	
1801 - 2000 €kuus	
2001 - 2500 €kuus	
Üle 2500 €kuus	
KEELDUS AVALDAMAST	
EI OSKA ÖELDA	

In the dataset, the income brackets have been maintained, rather than coding class midpoints in local currency. It is possible to use open answers for those respondents who did report them and class midpoints for all others. At the moment this is not provided.

For D32, 427, (or 21%) of respondents refused to answer, and another 225 (11%) said they do not know (with 116, or 5,8% saying they do not have personal income).

With income brackets calculated with D32a, there are 212 (10,5%) who refused and 52 (2,5%) don't know. Thus, for about a half of the previously unknown there is now result.

Construction/Recoding: (If the income information is collected by asking for income classes or brackets, please code class midpoints in local currency and report classes offered to respondents. If asking for individual amounts, list lowest, highest, and 'missing' codes only)

Country Variable Codes/Construction Rules	→nat_RINC
	...
	000000. No income
	999997. Refused
	999998. Don't know
	999999. No answer

Optional: Recoding Syntax

```
if(D32 eq 0) EE_RINC=0.
if(D32 ge 20 and D32 le 200 or D32A eq 1) EE_RINC=1.
if(D32 ge 201 and D32 le 300 or D32A eq 2) EE_RINC=2.
if(D32 ge 301 and D32 le 400 or D32A eq 3) EE_RINC=3.
if(D32 ge 401 and D32 le 500 or D32A eq 4) EE_RINC=4.
```

```

if(D32 ge 501 and D32 le 600 or D32A eq 5) EE_RINC=5.
if(D32 ge 601 and D32 le 700 or D32A eq 6) EE_RINC=6.
if(D32 ge 701 and D32 le 800 or D32A eq 7) EE_RINC=7.
if(D32 ge 801 and D32 le 900 or D32A eq 8) EE_RINC=8.
if(D32 ge 901 and D32 le 1000 or D32A eq 9) EE_RINC=9.
if(D32 ge 1001 and D32 le 1200 or D32A eq 10) EE_RINC=10.
if(D32 ge 1201 and D32 le 1400 or D32A eq 11) EE_RINC=11.
if(D32 ge 1401 and D32 le 1600 or D32A eq 12) EE_RINC=12.
if(D32 ge 1601 and D32 le 1800 or D32A eq 13) EE_RINC=13.
if(D32 ge 1801 and D32 le 2000 or D32A eq 14) EE_RINC=14.
if(D32 ge 2001 and D32 le 2500 or D32A eq 15) EE_RINC=15.
if(D32 ge 2501 and D32 le 10000 or D32A eq 16) EE_RINC=16.
if(D32A eq 97) EE_RINC= 999997.
if(D32A eq 98) EE_RINC= 999998.
VARIABLE LABELS EE_RINC "Country specific personal income: Estonia".
VALUE LABELS EE_RINC
  0 "No income"
  1 "200 EUR per month or less"
  2 "201-300 EUR per month"
  3 "301-400 EUR per month"
  4 "401-500 EUR per month"
  5 "501-600 EUR per month"
  6 "601-700 EUR per month"
  7 "701-800 EUR per month"
  8 "801-900 EUR per month"
  9 "901-1000 EUR per month"
  10 "1001-1200 EUR per month"
  11 "1201-1400 EUR per month"
  12 "1401-1600 EUR per month"
  13 "1601-1800 EUR per month"
  14 "1801-2000 EUR per month"
  15 "2001-2500 EUR per month"
  16 "More than 2500 EUR per month"
  999990 "NAP, all other countries"
  999997 "Refused"
  999998 "Don't know"
  999999 "No answer".

```

nat_INC – Country-specific: household income

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D33. Kui suur on Teie leibkonna keskmine netosissetulek kuus? Palun liitke kokku kõigi leibkonnaliikmete ametlikud ja mitteametlikud palgad, pensionid, stipendiumid, elatusrahad, toetused, renditulu ja kõik muud sissetulekud pärast maksude maha arvamist, st öelge rahasumma, mille Te saate igakuiselt kätte.	What is your household net income? Please consider all household members' combined average monthly income (after taxes and all other deductions) from all sources formal and informal (e.g. work income, interest or dividends, property income, rent, pensions, welfare support, money personally provided by somebody, etc.), and tell us the monthly actual household income.
<i>Codes/ Categories</i>	Leibkonna netosissetulek kuus: _____	Household monthly net income: _____
	<i>Leibkonnal ei ole sissetulekut - 0</i>	Household has no income - 0
	<i>Keeldus avaldamast - 7</i>	Refused - 7
	<i>Ei oska öelda - 8</i>	Do not know - 8
<i>Interviewer Instruction</i>	Kui vastajal on raskusi vastamisega, lugege: Me ei eelda, et Te peate ütlema täpse summa, meile piisab ligikaudsest hinnangust. Märkige vastus eurodes.	If the respondent struggles: please give your best estimate. Please report in EUR
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>	Please enter name of the currency: EUR	

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D33. Каков средний нетто-доход всего Вашего домохозяйства в месяц? Пожалуйста, сложите все свои официальные и неофициальные зарплаты, пенсии, стипендии, социальные выплаты, пособия, доходы от аренды и все другие доходы всех членов домохозяйства после вычета налогов, т.е. назовите деньги, которые Вы получаете на руки.	What is your household net income? Please consider all household members' combined average monthly income (after taxes and all other deductions) from all sources formal and informal (e.g. work income, interest or dividends, property income, rent, pensions, welfare support, money personally provided by somebody, etc.), and tell us the monthly actual household income.
<i>Codes/ Categories</i>	Нетто-доход всего домохозяйства в месяц: _____	Household monthly net income: _____
	<i>У домохозяйства нет дохода</i>	Household has no income - 0
	<i>отказ от ответа</i>	Refused - 7
	<i>затрудняется ответить</i>	Do not know - 8
<i>Interviewer Instruction</i>	Если респондент затрудняется ответить, поясните: Мы не предполагаем, что Вы назовёте точную сумму, нам достаточно приблизительной оценки. Напишите	If the respondent struggles: „please give your best estimate.“ Please report in EUR

	ОТВЕТ В ЕВРО.	
Translation Note		
Note	Please enter name of the currency: EUR	

Filter Variable(s) and Conditions:

If respondent chooses 7 or 8 in D33, please ask D33a to indicate what income bracket the respondent's household's net monthly income would fall.

D33a. Palun öelge, millisesse järgnevasse vahemikku Teie leibkonna keskmine netosissetulek kuulub:

Kuni 200 €kuus	
201 - 300 €kuus	
301 - 400 €kuus	
401 - 500 €kuus	
501 - 600 €kuus	
601 - 700 €kuus	
701 - 800 €kuus	
801 - 900 €kuus	
901 - 1000 €kuus	
1001 - 1200 €kuus	
1201 - 1400 €kuus	
1401 - 1600 €kuus	
1601 - 1800 €kuus	
1801 - 2000 €kuus	
2001 - 2500 €kuus	
2501 - 3000 €kuus	
3001 - 3500 €kuus	
3501 - 4000 €kuus	
4001 - 4500 €kuus	
4501 - 5000 €kuus	
5001 - 5500 €kuus	
5501 - 6000 €kuus	
Üle 6000 €kuus	
KEELDUS AVALDAMAST	
EI OSKA ÖELDA	

In the dataset, the income brackets have been maintained, rather than coding class midpoints in local currency. It is possible to use open answers for those respondents who did report them and class midpoints for all others. At the moment this is not provided.

For D33, 316 respondents (20% of respondents with household members) refused to answer, and another 431 (27% of those with household members) said they do not know (with under 1% saying they do not have income per household).

With income brackets calculated for D33a, there remain still 200 who refused and 213 who said don't know. Thus, for less than half of the previously unknown there is now some result.

Construction/Recoding: (If the income information is collected by asking for income classes or brackets, please code class midpoints in local currency and report classes offered to respondents. If asking for individual amounts, list lowest, highest, and 'missing' codes only)

Country Variable Codes/Construction Rules	→nat_INC
	...
	000000. No income
	999997. Refused
	999998. Don't know
	999999. No answer

Optional: Recoding Syntax

```

if(D33 eq 0) EE_INC=0.
if(D33 ge 20 and D33 le 200 or D33A eq 1) EE_INC=1.
if(D33 ge 201 and D33 le 300 or D33A eq 2) EE_INC=2.
if(D33 ge 301 and D33 le 400 or D33A eq 3) EE_INC=3.
if(D33 ge 401 and D33 le 500 or D33A eq 4) EE_INC=4.
if(D33 ge 501 and D33 le 600 or D33A eq 5) EE_INC=5.
if(D33 ge 601 and D33 le 700 or D33A eq 6) EE_INC=6.
if(D33 ge 701 and D33 le 800 or D33A eq 7) EE_INC=7.
if(D33 ge 801 and D33 le 900 or D33A eq 8) EE_INC=8.
if(D33 ge 901 and D33 le 1000 or D33A eq 9) EE_INC=9.
if(D33 ge 1001 and D33 le 1200 or D33A eq 10) EE_INC=10.
if(D33 ge 1201 and D33 le 1400 or D33A eq 11) EE_INC=11.
if(D33 ge 1401 and D33 le 1600 or D33A eq 12) EE_INC=12.
if(D33 ge 1601 and D33 le 1800 or D33A eq 13) EE_INC=13.
if(D33 ge 1801 and D33 le 2000 or D33A eq 14) EE_INC=14.
if(D33 ge 2001 and D33 le 2500 or D33A eq 15) EE_INC=15.
if(D33 ge 2501 and D33 le 3000 or D33A eq 16) EE_INC=16.
if(D33 ge 3001 and D33 le 3500 or D33A eq 17) EE_INC=17.
if(D33 ge 3501 and D33 le 4000 or D33A eq 18) EE_INC=18.
if(D33 ge 4001 and D33 le 4500 or D33A eq 19) EE_INC=19.
if(D33 ge 4501 and D33 le 5000 or D33A eq 20) EE_INC=20.
if(D33 ge 5001 and D33 le 5500 or D33A eq 21) EE_INC=21.
if(D33 ge 5501 and D33 le 6000 or D33A eq 22) EE_INC=22.
if(D33 ge 6001 and D33 le 50000 or D33A eq 23) EE_INC=23.
if(D33A eq 97) EE_INC= 999997.
if(D33A eq 98) EE_INC= 999998.

```

VARIABLE LABELS EE_INC "Country specific household income: Estonia".

VALUE LABELS EE_INC

```

0 "No income"
1 "200 EUR per month or less"
2 "201-300 EUR per month"
3 "301-400 EUR per month"
4 "401-500 EUR per month"
5 "501-600 EUR per month"
6 "601-700 EUR per month"
7 "701-800 EUR per month"
8 "801-900 EUR per month"
9 "901-1000 EUR per month"
10 "1001-1200 EUR per month"
11 "1201-1400 EUR per month"

```

12 "1401-1600 EUR per month"
13 "1601-1800 EUR per month"
14 "1801-2000 EUR per month"
15 "2001-2500 EUR per month"
16 "2501-3000 EUR per month"
17 "3001-3500 EUR per month"
18 "3501-4000 EUR per month"
19 "4001-4500 EUR per month"
20 "4501-5000 EUR per month"
21 "5001-5500 EUR per month"
22 "5501-6000 EUR per month"
23 "More than 6000 EUR per month"
999990 "NAP, all other countries"
999997 "Refused"
999998 "Don't know"
999999 "No answer".

ISSP 2015 Estonia

MARITAL – Legal partnership status

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D28. Milline on Teie praegune ametlik perekonnaseis?	What is your current legal marital status?
<i>Codes/ Categories</i>	Abielus - 1	Married
	Abielus, aga elan oma seaduslikust abikaasast lahus - 2	Legally married, but separated from spouse
	Lahutatud - 3	Divorced
	Lesk - 4	Widowed
	Pole kunagi abielus olnud - 5	Never married
<i>Interviewer Instruction</i>	Ulatage kaart D28. Märkige üks vastus	Show card. One answer.
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D28. Каково Ваше нынешнее официальное семейное положение?	What is your current legal marital status?
<i>Codes/ Categories</i>	Женат/замужем - 1	Married
	Женат/замужем, но проживаю раздельно с законным супругом – 2	Legally married, but separated from spouse
	В разводе – 3	Divorced
	Вдовец/вдова – 4	Widowed
	Никогда не был женат/замужем - 5	Never married
<i>Interviewer Instruction</i>	ПОКАЖИТЕ КАРТОЧКУ D28. ОДИН ОТВЕТ	Show card. One answer.
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→ Marital
1	1. Married
	2. Civil partnership
2	3. Separated from spouse/civil partner (still legally married/still legally in a civil partnership)
3	4. Divorced from spouse/legally separated from civil partner
4	5. Widowed/civil partner died
5	6. Never married/never in a civil partnership
	7. Refused
	9. No answer

Optional: Recoding Syntax

--

F_BORN – Father's country of birth

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D7b-c. Ja mis riigis on sündinud Teie ema ja isa?	In which country were your mother and father born?
<i>Codes/ Categories</i>	Eestis (sh ENSV-s)	Estonia (incl Estonian Soviet Socialist Republic)
	Venemaal	Russia
	Ukrainas	Ukraine
	Valgevenes	Belorussia
	Mujal riigis, kus? <i>KIRJUTAGE: EI OSKA ÕELDA</i>	Other, what: Do not know
<i>Interviewer Instruction</i>	Mitte ette lugeda! Märkige ema sünniriik veergu D7b ja isa sünniriik veergu D7c. Intervjuerija, kui sünniriiki enam ei eksisteeri, märkige selle praeguse riigi nimetus, kus sünnikoht asub.	Please do not read out! Write mother's country of birth in column 7b and father's in column 7c. If the country of birth does not exist anymore under the former name, code the current country where the birthplace is located.
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D7b-c. И в какой стране родились Ваши мать и отец?	In which country were your mother and father born?
<i>Codes/ Categories</i>	В Эстонии (в т.ч. ЭССР) – 1	Estonia (incl Estonian Soviet Socialist Republic)
	В России – 2	Russia
	На Украине – 3	Ukraine
	В Белоруссии – 4	Belorussia
	В другой стране? <i>НАПИШИТЕ: - 5 ЗАТРУДНЯЮСЬ ОТВЕТИТЬ - 8</i>	Other, what: Do not know
<i>Interviewer Instruction</i>	Не зачитывать! Страна рождения матери в колонке D7b, страна рождения отца в колонке D7c. Интервьюер, если такого государства больше не существует, отметьте то государство, на территории которого в настоящий момент расположено место рождения..	Please do not read out! Write mother's country of birth in column 7b and father's in column 7c. If the country of birth does not exist anymore under the former name, code the current country where the birthplace is located.
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

Countries listed under as open answers under "Other" are **not separately coded** in this datafile. For **father's** country of birth, there are 13 (1%) of such cases and another 26 (2%) of those unknown

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→F_BORN
	...
	97. Refused
	99. No answer

Optional: Recoding Syntax

```
if (D7C eq 1) F_BORN= 233.  
if (D7C eq 2) F_BORN= 643.  
if (D7C eq 3) F_BORN= 804.  
if (D7C eq 4) F_BORN= 112.  
if (D7C eq 5) F_BORN= 995.  
if (D7C eq 8) F_BORN= 998
```

ISSP 2015 Estonia

M_BORN – Mother’s country of birth

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D7b-c. Ja mis riigis on sündinud Teie ema ja isa?	In which country were your mother and father born?
<i>Codes/ Categories</i>	Eestis (sh ENSV-s)	Estonia (incl Estonian Soviet Socialist Republic)
	Venemaal	Russia
	Ukrainas	Ukraine
	Valgevenes	Belorussia
	Mujal riigis, kus? <i>KIRJUTAGE: EI OSKA ÕELDA</i>	Other, what: Do not know
<i>Interviewer Instruction</i>	Mitte ette lugeda! Märkige ema sünniriik veergu D7b ja isa sünniriik veergu D7c. Intervjueriija, kui sünniriiki enam ei eksisteeri, märkige selle praeguse riigi nimetus, kus sünnikoht asub.	Please do not read out! Write mother’s country of birth in column 7b and father’s in column 7c. If the country of birth does not exist anymore under the former name, code the current country where the birthplace is located.
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - RU	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D7b-c. И в какой стране родились Ваши мать и отец?	In which country were your mother and father born?
<i>Codes/ Categories</i>	В Эстонии (в т.ч. ЭССР) – 1	Estonia (incl Estonian Soviet Socialist Republic)
	В России – 2	Russia
	На Украине – 3	Ukraine
	В Белоруссии – 4	Belorussia
	В другой стране? <i>НАПИШИТЕ: - 5 ЗАТРУДНЯЮСЬ ОТВЕТИТЬ - 8</i>	Other, what: Do not know
<i>Interviewer Instruction</i>	Не зачитывать! Страна рождения матери в колонке D7b, страна рождения отца в колонке D7c. Интервьюер, если такого государства больше не существует, отметьте то государство, на территории которого в настоящий момент расположено место рождения..	Please do not read out! Write mother’s country of birth in column 7b and father’s in column 7c. If the country of birth does not exist anymore under the former name, code the current country where the birthplace is located.
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

Countries listed under as open answers under “Other” are **not separately coded** in this datafile. For **mother’s** country of birth, there are 11 (<1%) of such cases and another 12 (1%) of those unknown

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→M_BORN
	...
	97. Refused

Country Variable Codes/Construction Rules	→M_BORN
	99. No answer

Optional: Recoding Syntax

if (D7B eq 1) M_BORN= 233. if (D7B eq 2) M_BORN= 643. if (D7B eq 3) M_BORN= 804. if (D7B eq 4) M_BORN= 112. if (D7B eq 5) M_BORN= 995. if (D7B eq 8) M_BORN= 998.
--

ISSP 2015 Estonia

URBRURAL – Place of living: urban - rural

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D41. Kuidas Te kirjeldaksite oma elukohta?	How would you describe the place where you live?
<i>Codes/ Categories</i>	Suur linn – 1	1. A big city
	Suure linna äärelinn või lähümbrus – 2	2. The suburbs or outskirts of a big city
	Väike linn või alev – 3	3. A town or a small city
	Külakeskus või alevik – 4	4. A country village
	Maakoht või talu - 5	5. A farm or home in the country
<i>Interviewer Instruction</i>	ULATAGE KAART D41. MÄRKIGE ÜKS VASTUS.	Show card. Only one answer.
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

	National Language - EE	English Translation
<i>Question no. and text</i>	D41. Как бы Вы охарактеризовали своё место жительства?	How would you describe the place where you live?
<i>Codes/ Categories</i>	Большой город	1. A big city
	Окраина большого города или ближайшие окрестности	2. The suburbs or outskirts of a big city
	Маленький город или посёлок городского типа	3. A town or a small city
	Сельский центр или посёлок	4. A country village
	Деревня или хутор	5. A farm or home in the country
<i>Interviewer Instruction</i>	ПОКАЖИТЕ КАРТОЧКУ D41. ОДИН ОТВЕТ	Show card. Only one answer.
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>		

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→ URBRURAL
1	1. A big city
2	2. The suburbs or outskirts of a big city
3	3. A town or a small city
4	4. A country village
5	5. A farm or home in the country
	9. No answer

Optional: Recoding Syntax

--

nat_REG – Country specific: region

	National Language	English Translation
<i>Question no. and text</i>	Derived from sampling frame, no question	
<i>Codes/ Categories</i>		
<i>Interviewer Instruction</i>		
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>	<p>The aim of this variable is to identify the administrative region where the respondent lives, using official statistical region coding systems. Use NUTS 3 codes for the EU, where possible.</p> <p>EE_REG was provided as an administrative variable by the field organisation and thus was derived from the sampling frame</p> <p>However, since NUTS3 regions are not corresponding to administrative units but only as a general statistical territorial unit (see here - http://www.stat.ee/296051?highlight=NUTS), we provide two variables: EE_REG with the administrative units, and EE_REG1 with NUTS3 units derived from these, as it is unclear here what is the priority</p>	

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→ nat_REG
	...
	9999. No answer

Optional: Recoding Syntax

```

VARIABLE LABELS EE_REG "Country specific region: Estonia".
VALUE LABELS EE_REG
1 "Tallinn"
2 "Harjumaa"
3 "Hiiumaa"
4 "Ida-Virumaa"
5 "Jõgevamaa"
6 "Järvamaa"
7 "Läänemaa"
8 "Lääne-Virumaa"
9 "Põlvamaa"
10 "Pärnumaa"
11 "Raplamaa"
12 "Saaremaa"
13 "Tartumaa"

```

```
14 "Valgamaa"  
15 "Viljandimaa"  
16 "Võrumaa".
```

```
recode REG(1=2)(7=3)(4=4)(6=5)(8=6) into EE_REG1.  
if(ET eq 1) EE_REG1=1.  
freq REG EE_REG1.
```

```
VARIABLE LABELS EE_REG1 "Country specific region: Estonia".  
VALUE LABELS EE_REG1  
0 "NAP, other countries"  
1 "Tallinn"  
2 "North-Estonia"  
3 "North-East Estonia"  
4 "West-Estonia"  
5 "Central-Estonia"  
6 "South-Estonia"  
9999 "No answer".
```

SUBSCASE – Case substitution flag

	National Language	English Translation
<i>Question no. and text</i>		
<i>Codes/ Categories</i>		
<i>Interviewer Instruction</i>		
<i>Translation Note</i>		
<i>Note</i>	No substitutions in this survey	

Filter Variable(s) and Conditions:

--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→ SUBSCASE
	0. NAP, no substitution in this survey
	1. Case from original sample
	2. Case substituted

Optional: Recoding Syntax

compute SUBSCASE=0.

VARIABLE LABELS SUBSCASE "Case substitution flag".

.

VALUE LABELS SUBSCASE

0 "NAP, no substitution in this survey"

1 "Case from original sample"

2 "Case substituted".

.

WEIGHT – Weighting factor

Please report on whether you calculate any weighting variables. If you adjust for non-response bias, please enter the variable(s) on which the sample's distribution(s) is (are) adjusted to the population distribution(s). Please, also report if you apply any kind of rescaling.

<i>Design weight to adjust for unequal selection probabilities</i>	No	<input type="checkbox"/>
	Yes	<input checked="" type="checkbox"/>
<i>Weight to adjust for non-response bias</i>	No	<input checked="" type="checkbox"/>
	Yes	<input type="checkbox"/> → please specify variables used for calculation of weight
<i>Are the final weights rescaled to net sample size (thus weighted sample size=unweighted sample size)?</i>	No	<input type="checkbox"/> → please specify target population represented by sum of all case weights
	Yes	<input type="checkbox"/>
<i>Note</i>		

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→ WEIGHT
	1. No weighting

MODE – Administrative mode of data-collection

<i>Note</i>	Face to face PAPI interviews were conducted As a pilot study, web-based panel was engaged in self-completion of web questionnaire
-------------	--

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→ Mode
	10. F2f/PAPI, no visuals
	11. F2f/PAPI, visuals
	12. F2f/PAPI, respondent reading questionnaire
	13. F2f/PAPI, interpreter or translator – no visuals
	14. F2f/PAPI, interpreter or translator – visuals
	20. CAPI, no visuals
	21. CAPI, visuals
	22. CAPI, respondent reading questionnaire (paper or on monitor)
	23. CAPI, interpreter or translator – no visuals
	24. CAPI, interpreter or translator – visuals
	30. SC, arrives with interviewer, interviewer attending
	31. SC, arrives with interviewer, drops-off, picks up later
	32. SC, arrives with interviewer, drops off, mailed back by R
	33. SC, mailed to, completed by R and hold for pick up
	34. SC, mailed to, mailed back by R
	40. CASI, self-completion, computer-assisted
	41. Self-completion, web questionnaire
	52. CAPI, phone
	60. CATI, computer assisted telephone interview